

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, 1. Juli 2004**  
14.30 Uhr, im großen Sitzungssaal statt.

#### Tagesordnung

- Theater der Stadt Aalen  
a) Rechnungsabschluss 2003, Bericht zur Spielzeit 2002/2003 sowie Ausblick auf die Spielzeit 2004/2005  
b) Verabschiedung des Bewirtschaftungsplanes für die Spielzeit 2004/2005
  - Auslegungsbeschlüsse § 3 (2), bzw. (3) BauGB Bebauungsplan 'Fuß- und Radwegverbindung im Bereich Neue Welt' in Aalen-Kernstadt in den Planbereichen 01-01, 01-04, 05-01 und 07-01, Plan-Nr. 01-01/6 und Satzung über örtliche Bauvorschriften für den Geltungsbereich, Plan-Nr. 01-01/6
  - Aufstellungsbeschlüsse § 2 BauGB Bebauungsplan zur Änderung des Bebauungsplanes VII-06 im Bereich westlich der Saarstraße in Aalen-Kernstadt, Plan-Nr. 07-06/7 und Satzung über örtliche Bauvorschriften für den Bebauungsplanbereich, Plan-Nr. 07-06/7
  2. Auslegungsbeschlüsse § 3 (2), bzw. (3) BauGB Prüfung der vorgebrachten Anregungen § 3 (2) BauGB Bebauungsplan 'Steinertgasse-Wehrleshalde, Bauabschnitt I' im Planbereich 09-05, Plan-Nr. 09-05/2 vom 07.06.2004 in Aalen-Weststadt und Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für das Bebauungsplangebiet; Plan-Nr. 09-05/2
  - Aufstellungsbeschluss § 2 BauGB Bebauungsplan 'Mädle, südlich Hohholzweg' im Planbereich 10-10, Plan-Nr. 10-10 in Aalen-Weststadt und Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan-Nr. 10-10
  - Zustimmung zur vereinfachten Änderung § 3 (3) i. V. § 13 BauGB Prüfung der vorgebrachten Anregungen § 3 (2) BauGB Satzungsbeschlüsse § 74 (6) LBO in Verbindung mit § 10 (1) BauGB Bebauungsplan 'Raudental' im Planbereich 10-09 in Aalen-Oberrombach, Plan-Nr. 10-09/2 vom 30.12.2003 und Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für den Bebauungsplanbereich Plan Nr. 10-09/2
  - Bebauungsplan 'Friedhofserweiterung Steine-Fachsenfeld' Plan Nr. 69-01, im Planbereich 69-01 in Aalen-Fachsenfeld und Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für den Bebauungsplanbereich Plan Nr. 69-01
  - Genehmigung der Planung zur Bahnübergangsbeseitigung Walkstraße in Aalen
  - Namensgebung für die neue Sporthalle im Tal in Wasseraalengen
  - Einführung des 8-jährigen Gymnasiums ('G 8') und Auswirkungen auf das Kopernikus-Gymnasium Wasseraalengen, das Schubart-Gymnasium und das Theodor-Heuss-Gymnasium
  - Endgültiger Baukostenzuschuss zur Erweiterung und Sanierung im Kath. Kindergarten St. Georg, Pfarrgasse 4, 73433 Aalen-Hofen
  - Wahl der Schöffen für die Geschäftsjahre 2005 bis 2008
  - Fernwärmeversorgung Baugebiet Schlossacker/Buchacker; Klageverfahren wegen Anschluss- und Benutzungszwang
  - Realschule Galgenberg Sanierung der Südfassade Baubeschluss und Vergabe der Leichtmetall-Fensteranlagen
  - Schillerschule am Galgenberg Baubeschluss zu baulichen Maßnahmen am Gebäude und Veränderungen in den Außenanlagen für den Ganztagesbetrieb
  - Erweiterung Kocherburg-Realschule, Unterkochen
  - Anteilige Übernahme der Jahresfehlbeträge der S.T.A.R.T. Technologiezentrum Aalen GmbH durch die Stadt Aalen
  - Sondernutzungserlaubnis zum Aufstellen von Tischen und Stühlen zur Bewirtschaftung im Freien vor der Gaststätte 'Café Podium'
  - Fragestunde der Einwohner um 17 Uhr; falls erforderlich wird die Reihenfolge der Tagesordnung aus diesem Grund geändert
  - Bekanntgabe nichtöffentlich gefasster Beschlüsse gem. § 35 Abs. 1 GemO
  - Sonstige Bekanntgaben und Anfragen
- gez. Pfeifle  
Oberbürgermeister
- Änderungen vorbehalten!

### Grund- und Hauptschule Unterkochen zeigt "Tabaluga"

Die Grund- und Hauptschule Unterkochen zeigt am **Mittwoch, 14. Juli 2004 um 19.30 Uhr auf ihrem Schulhof** das von Peter Maffay komponierte Musical "Tabaluga oder die Reise zur Vernunft".

Seit Wochen sind die 120 Schülerinnen und Schüler, Schulchor, Band, Schauspieler und Tänzer mit Eifer beim Proben, um den Drachen Tabaluga in die Welt hinauszuschicken, um erwachsen und vernünftig zu werden.

Karten zum kostenlosen Eintritt sind ab **Donnerstag, 1. Juli 2004** im Sekretariat der Schule, Telefon: 07361 98700, erhältlich.



### Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Marktplatz 30, 73430 Aalen  
(Telefon 07361 52-1346, Telefax 07361 52-1922), schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

Die Ausschreibung erfolgt vorbehaltlich der noch offenen Zuschussbewilligung.

#### Erweiterung Kocherburg-Realschule, Kutschenweg 27, 73432 Aalen - Unterkochen

##### nachfolgende Gewerke:

- Flaschnerarbeiten**  
63 m Attikaabdeckung in Titanzink  
**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 8 € für 2 LV inkl. Porto  
**Beginn der Arbeiten:** 6. August 2004
- Aluminium Türen- und Fenster**  
20 Fenster 2,00 x 2,42 m, 3 Fenster 2,00 x 2,95 m, 4 Fenster 2,00 x 1,39 m  
1 Türe mit Seitenteil 2,00 x 2,95 m  
**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 18 € für 2 LV inkl. Porto  
**Beginn der Arbeiten:** 13. September 2004
- Lamellen - Raffstores**  
6 St. 8,00 x 2,25 m 2-teilig, 1 St. (4,00 + 2,00) x 2,25 m 2-teilig  
**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 8 € für 2 LV inkl. Porto  
**Beginn der Arbeiten:** 20. September 2004
- Heizung-, Sanitär- und Lüftungsinstallation**  
**Los 1: Heizung**  
8 Röhrenheizkörper für Klassenzimmer  
Pumpen und Armaturen  
40 lfm Stahlrohr  
200 lfm Mehrschichtverbundrohr  
Einzelraumregelung für 4 Klassenzimmer  
**Los 2: Sanitär**  
4 Schulwaschtische mit Unterbau  
25 lfm Metallverbundrohr  
50 lfm Regenwasser- und Abwasserleitungen  
40 lfm Entlüftungsleitungen  
Demontage von 40 lfm Abwasser- und Regenwasserleitungen

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/abgeholt werden.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

**Eröffnung der Angebote:**  
Dienstag, 13. Juli 2004, Pos. 1 = 10.35, Pos. 2 = 10.40 Uhr, Pos. 3 = 10.45 Uhr, Pos. 4 = 10.50 Uhr, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

**Sicherheiten:**  
Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 40.000 €.

**Zahlungsbedingungen:**  
Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** 12. August 2004

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 800709, 70507 Stuttgart, Ruppmanstraße 21, 70565 Stuttgart.

### Malteser Hilfsdienst

#### Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber

Der Malteser Hilfsdienst e.V. veranstaltet am **Samstag, 3. Juli 2004** von 8 bis 16 Uhr einen Lehrgang "Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber" im Malteser-Zentrum, Gerokstraße 2, 73431 Aalen. Der Lehrgang ist für die Führerscheinklassen A, A1, B, BE, M, L, T geeignet. Anmeldung erforderlich unter Kursinfo: 07361 93 94-0 oder bei [www.malteser-aalen.de](http://www.malteser-aalen.de).

### Sperrmüllbörse

#### Zu verschenken:

Palisander-Schrank, Höhe: 1,90 m, Breite: 2,40 m, Telefon: 07361 76813;  
Spülmaschine, Türverschluss defekt, Telefon: 07366 2606;  
Bürostuhl, Telefon: 07366 4061;  
Hometrainer, Telefon: 07361 68762, nachmittags;  
Glasvirine, Buche, Breite: 80 cm, Höhe: 2 m, Hochbett, Kiefer, 90 cm x 2 m, verstellbar, Telefon: 07361 49338.  
1 Kunststofffenster, weiß, 1975 x 1215 mm, Telefon: 07361 931785

**Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht! Sie können Ihre Gegenstände auch über [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Rubrik "Aalen" melden.**

### Verloren - Gefunden

Langhaarkatze, Fundort: Abtsgmünder Straße; Katze graugetigert, Fundort: Affalterried; Schäferhundmischling, Fundort: Waldfriedhof;  
**Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886.**

Handy, verschiedene Kleidungsstücke, Bücher, Postkarten, Farbröller, Mäppchen, Taschenmesser, verschiedene Taschen, Fundort: OVA Aalen; Jacken, Fundort: Praxis Dr. Speidel; Halsreif, Fundort: Rathaus-Poststelle; Strassmanschette, Fundort: Rathauspforte; Silberring, Fundort: Zeppelinstraße; Geldbörse, Fundort: Firma Reno; 3 Handys, Fundort: Braunenbergschule, B19, Hofherrnschule; verschiedene Geldscheine.  
**Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.**

### GOA

**Abholtermine "Gelber Sack"**  
Bezirk 10 Montag, 5. Juli 2004.

### Altpapiersammlungen

**Straßensammlungen Vereine**  
**Samstag, 3. Juli 2004**  
Triumphstadt -> Wohngemeinschaft Triumphstadt.  
Hofen -> Kegelfclub Fortuna Hofen.

### Bürgerspital

**Samstag, 3. Juli 2004, 16 Uhr**  
Tanzcafé mit Live-Musik  
**Sonntag, 4. Juli 2004, 13.30 Uhr**  
Sonntagscafé mit Live-Musik

### IHK-Sprechtag

**Finanzierung und Unternehmensführung**  
Am **Dienstag, 6. Juli 2004** stehen Finanzexperten der Landeskreditbank Baden-Württemberg (L-Bank) und der Bürgschaftsbank Baden-Württemberg für Gespräche zu Finanzierungsfragen und Förderprogrammen rund um die Existenzgründung, Betriebsübernahme und Existenzsicherung zur Verfügung. Eine Anmeldung ist erforderlich.  
Informationen und Anmeldung: Carmen Liebhäuser, 07321 324-186 oder [liebhaeuser@ostwuerttemberg.ihk.de](mailto:liebhaeuser@ostwuerttemberg.ihk.de).

## StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:  
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,  
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,  
Telefax: (0 73 61) 52 19 02  
E-Mail: [presseamt@aalen.de](mailto:presseamt@aalen.de)  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle  
und Pressesprecher  
Bernd Schwarzenborfer  
Druck:  
Süddeutscher Zeitungsdruck  
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.  
Erscheint wöchentlich mittwochs.

### Aalen Sportiv

#### Nordic Walking

**Neuer Kurs bei "Aalen Sportiv": Nordic Walking Intensiv!**  
Für alle Fortgeschrittenen "Nordic Walker" bietet der MTV Aalen im Rahmen von "Aalen Sportiv" ein Ganzkörper-Fitnesstraining mit den Walking-Stöcken an.

Dieser Intensivkurs findet am **Dienstag, 6. Juli und Dienstag, 13. Juli 2004 jeweils von 17.30 Uhr bis 19 Uhr** statt;

hierzu trifft man sich beim oberen Parkplatz an der Ostalb-Skipiste. Der Kurs wird geleitet von Ulrich Rost, Dipl. Sportlehrer.  
Anmeldungen nimmt ab sofort die Geschäftsstelle des MTV Aalen, Frau Elisabeth Karsten, Tel. 07361 943314 (Montag 10 bis 12 Uhr, Donnerstag 16.30 bis 19 Uhr), Stadionweg 11, 73430 Aalen, entgegen;  
e-mail: [mtv.aalen@t-online.de](mailto:mtv.aalen@t-online.de)



Kurbetrieb Aalen  
Erzhäusle 1  
73433 Aalen

Telefon [0 73 61] 97 02 80  
Telefax [0 73 61] 97 02 82  
[kur@aalen.de](mailto:kur@aalen.de)



## Erholung und Entspannung im »Tiefen Stollen«

Unser Wohlfühlangebot für 50 Euro

4 x 2 Stunden wohltuende Erholung im Heilstollen, warm eingepackt im Schlafsack

- Entspannungsgymnastik
- Atemübungen
- Atemflussmessung
- Weleda-Pflegeöl



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Bebauungspläne/Bürgerbeteiligung

#### Südlicher Bereich Langertstraße/Burgstallstraße

Aufstellung eines Bebauungsplanes "Südlicher Bereich Langertstraße/Burgstallstraße" im Planbereich 07-07, Plan Nr. 07-07/5 in Aalen und einer Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für das Plangebiet, Plan Nr. 07-07/5

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 29.04.2004 beschlossen, für den Bereich Krähenbühl einen Bebauungsplan "Südlicher Bereich Langertstraße/Burgstallstraße", Plan Nr. 07-07/5 und eine Satzung über örtliche Bauvorschriften gem. § 74 LBO für das Plangebiet 07-07/5 aufzustellen.

Durch diesen Bebauungsplan soll folgender Bebauungsplan, soweit er vom Gel-

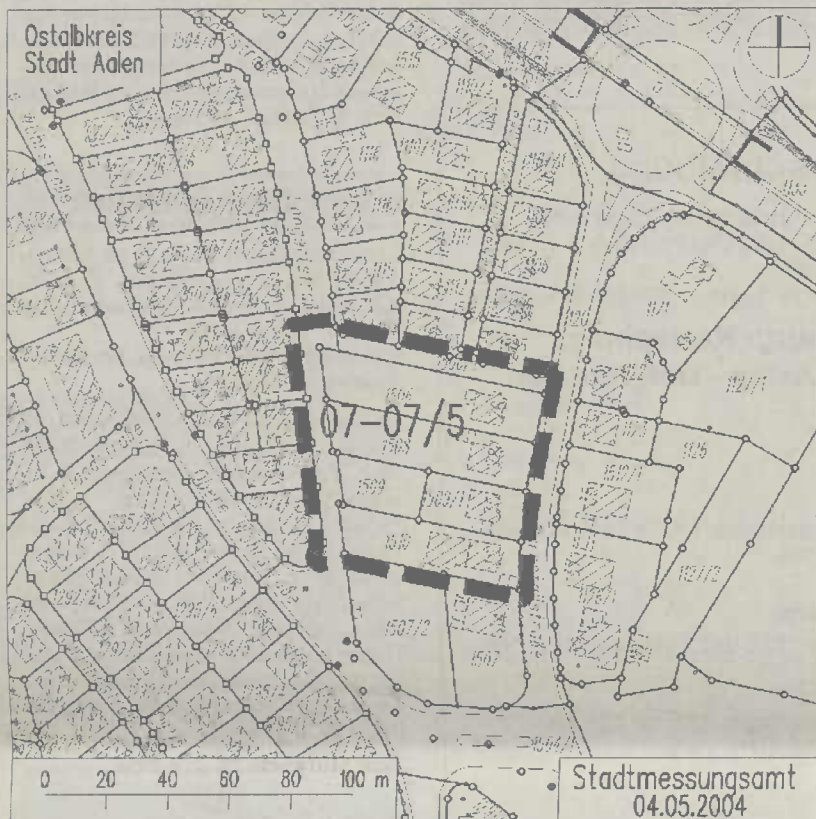
tungsbereich dieses Bebauungsplanes überlagert wird, aufgehoben werden: Bebauungsplan "Krähenbühl" im Planbereich 07-07, Plan Nr. VII-07, vom 19.03.1957 in Aalen, in Kraft getreten am 22.01.1958.

Über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung werden die Bürgerinnen und Bürger am **Dienstag, 13. Juli 2004 um 17 Uhr** im kleinen Sitzungssaal des Rathauses der Stadt Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen unterrichtet.

Interessierten Bürgern wird dabei Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Bürgermeisteramt Aalen

Dezernat II  
gez. Steinbach, Bürgermeister



### Bebauungsplan/Flächennutzungsplan Öffentliche Auslegung

#### Schießmauer

Öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfes "Schießmauer" in den Planbereichen 20-03, 22-02, 22-03 und 22-04 in Aalen-Waldhausen, Plan Nr. 22-02/4 vom 20.04.2004/13.05.2004 (Stadtplanungsamt Aalen/Stadtplanungsamt Aalen) und Begründung vom 20.04.2004 (Stadtplanungsamt Aalen) sowie Grünordnungsplan vom 20.04.2004 (Büro Schnitzler, Aalen) und der Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für das Plangebiet Plan Nr. 22-02/4 sowie Änderung des Flächennutzungsplans im "Bereich Schießmauer-Nord" (11. FNP-Änderung)

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 19.05.2004 den Entwurf des o. g. Bebauungsplanes, den Entwurf der Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften sowie den Entwurf der 11. FNP-Änderung (integriert in die Begründung) gebilligt. Das Plangebiet liegt am westlichen Ortsrand von Waldhausen, südlich der L 1080 (Deutschordenstraße). Es wird wie folgt begrenzt: im Westen durch den Wirtschaftsweg Flst. 1183, Flst. 1150/1, Flst. 185 (Veränderung der Abgrenzung im süd-westlichen Bereich gegenüber dem Aufstellungsbeschluss vom 07.03.1991: sie befindet sich weiter im Osten und besteht jetzt aus dem vorhandenen Wirtschaftsweg Flst. 1183); im Süden durch die Flste. 1306, 1307, 1308, 1309, 1273/1, 1272, 1266, 1264, 1263 und die Härtsfeldstraße; im Osten durch die Kornbühlweg und durch die Flste. 1262, 146/8, 146/7, 121/1, 147, 147/1, 146/6, 146/5, 157/6, 157/4; im Norden durch die Landesstraße L 1080 und die Flste. 1149 und 1147.

Die Größe des Plangebietes beträgt ca. 9,4 ha. Die genaue Abgrenzung des Plangebietes ist aus dem ausgelegten Bebauungsplanentwurf ersichtlich.

Der Geltungsbereich des vorliegenden Bebauungsplanentwurfes und des vorlie-

genden Entwurfs der Satzung über örtliche Bauvorschriften weicht vom Geltungsbereich des Aufstellungsbeschlusses für das Plangebiet "Grießfeld V"/Schießmauer", Plan Nr. 22-02/3, vom 07.03.1991, teilweise im Westen ab. Durch diesen Bebauungsplan und die Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften werden folgende Bebauungspläne, soweit sie vom Geltungsbereich dieser Satzungen überlagert werden, aufgehoben:

Bebauungsplan Plan Nr. 22-02 vom 16.03.1976, gen. mit Erl. des Reg. Präses Stuttgart Nr. 13-2210-22-02 Aalen vom 19.10.1976, rechtsverbindlich seit 04.12.1976;

Bebauungsplan 2. Abschnitt im Südosten des geplanten Wohngebietes Grießfeld V, Plan Nr. 22-02/5 vom 31.10.1995, Satzungsbeschluss vom 15.05.1996, in Kraft getreten am 25.09.1996.

Der Flächennutzungsplan (FNP) für die Verwaltungsgemeinschaft Aalen wird im "Bereich Schießmauer-Nord" im Parallelverfahren gem. § 8 Abs. 3 BauGB geändert (Entwurf vom 20.04.2004 des Stadtplanungsamtes Aalen) und an den Bebauungsplan angepasst. Südlich der Deutschordenstraße, westlich der bestehenden Bebauung, wird eine geplante Wohnbaufläche (ca. 1,2 ha) anstelle von geplanten Gemeinbedarfsflächen (Kindergarten, Kirchh. Gemeindezentrum; einschl. zugehöriger Grünflächen) dargestellt. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung ist nicht erforderlich und wird nicht durchgeführt. Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Textteil, der Entwurf der Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften, die Begründung mit Grünordnungsplan sowie der Entwurf der 11. FNP-Änderung sind in der Zeit vom 12.07.2004 bis 12.08.2004, je einschließlich, im Rathaus in 73430 Aalen, Marktplatz 30, Schaukasten auf dem Flur des 4. Obergeschosses (im Bereich des Stadtplanungsamtes Aalen) zwischen den Zimmern Nr. 415 und 416 bzw. an der Wand zwischen den Zim-

mern Nr. 418 und Nr. 422 während der üblichen Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme ausgelegt.

Zur gleichen Zeit können die Unterlagen auch bei der Geschäftsstelle Aalen-Wald-

hausen eingesehen werden. Ebenso können die Unterlagen zur 11. FNP-Änderung auch bei den Bürgermeister-Ämtern in 73457 Essingen, Rathaus, Rathausgasse 9 (im Rathausfoyer) und 73460 Hüttlingen, Rathaus, Schulstr. 10 (auf dem Flur des Obergeschosses an der Wand) eingesehen werden.

Anregungen können während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Aalen, den 25. Juni 2004

Bürgermeisteramt

Pfeifle, Oberbürgermeister



### Wasserrechtliches Erlaubnisverfahren

#### Einsichtnahme möglich

Die Firma LIDL Vertriebs GmbH & Co. KG errichtete bereits auf dem Flst. Nr. 101/4, Gemarkung Wasseralffingen einen Lebensmittelmarkt.

Das bei Niederschlag anfallende Dachflächenwasser und das bei Starkregen nicht versickernde Oberflächenwasser eines Teils der Parkierungs- und Fahrflächen soll direkt auf dem Betriebsgelände Flst. Nr. 101/4, Gemarkung Wasseralffingen über Rigolen in den Untergrund eingeleitet und teilweise auch über Mulden-Rigolen in den Untergrund versickert werden. Das Überschusswasser soll einem bestehenden Regenwasserkanal zugeführt und auf Höhe der Grundstücke Flst. Nr. 101/3 und 111/5, Gemarkung Wasseralffingen, in den Kocher eingeleitet werden.

- Antragsteller/Bauherr/Betreiber: Firma LIDL Vertriebs GmbH & Co. KG  
- Wasserrechtliches Erlaubnisverfahren Die Firma LIDL Vertriebs GmbH & Co. KG hat am 22.10.2003/08.06.2004 beim Landratsamt Ostalbkreis beantragt, das Erlaubnisverfahren nach den Bestimmungen des Wasserhaushaltsgesetzes und des Wassergesetzes für Baden-Württemberg durchzuführen.

Die Gesuchsunterlagen des Vorhabens liegen **einen Monat** - in der Zeit vom **01.07. bis 02.08.2004** jeweils einschließlich - beim Bürgermeisteramt der Stadt Aalen, Marktplatz 30, Zimmer Nr. 402, 73430 Aalen, und beim Landratsamt Ostalbkreis - Amt für Umweltschutz -, Sebastiansgraben 34, Zimmer 124, 73479 Ellwangen/Jagst, während der Dienststunden zur Einsicht aus.

Einwendungen können bis **zwei Wochen**

nach Ablauf der Auslegungsfrist - bis einschließlich **16.08.2004** - schriftlich oder zur Niederschrift beim Bürgermeisteramt der Stadt Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Zimmer Nr. 402, oder beim Landratsamt Ostalbkreis - Amt für Umweltschutz -, Sebastiansgraben 34, Zimmer 124, 73479 Ellwangen/Jagst, oder Stuttgarter Straße 41, 73430 Aalen, Zimmer 304, erhoben werden.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Personen, die Einwendungen erhoben haben, können von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen sind. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. - Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.

**Zusätzlich wird darauf hingewiesen,** dass nach Ablauf der für Einwendungen bestimmten Frist wegen nachteiliger Wirkungen der Benutzung Auflagen nur verlangt werden können, wenn der Betroffene die nachteiligen Wirkungen während des Verfahrens nicht voraussehen konnte, nach Ablauf der für Einwendungen bestimmten Frist eingehende Anträge auf Erteilung einer Erlaubnis in demselben Verfahren nicht berücksichtigt werden.

Landratsamt Ostalbkreis  
- Untere Wasserbehörde -

### Das Ostalb-Abo:

### Preisgünstig und sicher im Sommer mobil

Mit dem Ostalb-Abo bieten der Ostalbkreis und die Verkehrsunternehmen im Landkreis ein tolles und preisgünstiges Angebot.

Neben der täglichen Fahrt zur Schule ermöglicht das Ostalb-Abo an allen Tagen ab 13.30 Uhr freie Fahrt in allen Nahverkehrsmitteln im Ostalbkreis. Am Wochenende und in den Schulferien gilt dieses Angebot sogar rund um die Uhr. Bisherige Nutzer des Ostalb-Abos, die auch im nächsten Schuljahr zur Schule gehen, erhalten rechtzeitig vor den Sommerferien über die Schulsekretariate ihre neuen Karten. Schüler, die das Ostalb-Abo neu nutzen wollen (insbesondere Schülerinnen und Schüler der künftigen Klassen fünf), sollten möglichst bald das entsprechende Antragsformular ausfüllen und in den Schulen abgeben. Sie erhalten dann noch vor den Sommerferien ihre neuen Ostalb-Abos und haben dadurch einen großen Vorteil: Die September-Wertmarke gilt nämlich auch im Ferienmonat August.

Weiterhin gilt auch: Inhaber des Ostalb-Abos zahlen im Januar und Juli nur die Hälfte und im August gar nichts! Ab dem Schuljahr 2004/2005 betragen die Eigenanteile, die per Bankeinzug entrichtet werden müssen, bei Haupt- und Sonderschülern ab Klasse fünf 19,50 Euro und für alle anderen Vollzeitschüler 29 Euro im Monat. Nähere Informationen gibt es bei den Schulsekretariaten, den Verkehrsunternehmen oder beim Nahverkehrsamt des Ostalbkreises unter der Telefonnummer 07361 503-3 63.

### Volkshochschule

**Dienstag, 6. Juli 2004**

**Infotermin:** Das Abendgymnasium Ostwürttemberg informiert, 19 Uhr, Torhaus, Eintritt frei.

Nähere Auskünfte zu den Veranstaltungen erhalten Sie unter Telefon: 07361 9583-0. Das Gesamtprogramm finden Sie auch im Internet unter: [www.vhs-aalen.de](http://www.vhs-aalen.de)

### Gottesdienste

**Katholische Kirchen:**

**Marienkirche:** So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche im Gemeindehaus; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Krotzen; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 10 Uhr Eucharistiefeier der Italiener, 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvator-Kirche:** Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalb-Klinikum:** So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, Mi. 19 Uhr Kommunionfeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. kein Gottesdienst, So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

**Evangelische Kirchen:**

**Stadtkirche:** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanniskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Martinskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalb-Klinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. kein Gottesdienst. Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

### Kirchen

**Evang. Kirchengemeinde**

**Unterrombach/Hofherrnweiler**

**Samstag, 3. Juli 2004**  
**Kinderspielnachmittag** für Kinder von vier bis zwölf Jahren von 14 bis 17 Uhr im Bonhoeffer-Haus, Unterrombach. Getränke bitte mitbringen.

### Frauen

**Donnerstag, 8. Juli 2004**

**Durchstarten nach der Familienphase - Wiedereinstieg in das Berufsleben -** Teilzeit - Information, VHS Aalen, Torhaus, Paul-Ulmschneider-Saal, 9.30 Uhr.





Die Stadtwerke Aalen GmbH schreibt die nachstehend aufgeführte Baumaßnahme öffentlich zur Vergabe aus:

## Tiefbauarbeiten für den Zweckverband Wasserversorgung Rombachgruppe in Abtsgmünd, Neubronn/Kellerhaus



Projekt:	Sicherstellung WV Dettenried
Leistungsumfang:	Graben für Versorgungsleitungen Wasser 2 x d 110 ca. 150 m
	Wiederherstellung des Regenwassergraben ca. 120 m
	Wiederherstellung der Straßenkreuzung 1 Stck.
Ausführungszeitraum:	06.09.2004 - 29.10.2004
Angebotsabgabe:	Mittwoch, 21.07.2004 Stadtwerke Aalen GmbH, Zimmer 204 Im Hasennest 9, 73433 Aalen
Angebotseröffnung:	Mittwoch, 21.07.2004, 14:00 Uhr Stadtwerke Aalen GmbH Besprechungsraum 3. OG Im Hasennest 9, 73433 Aalen

Die Angebotsunterlagen können ab Mittwoch, 30.06.2004 am Empfang bei der Stadtwerke Aalen GmbH, Im Hasennest 9, 73433 Aalen abgeholt werden.

Die Schutzgebühr beträgt 7,50 € zuzüglich Versandgebühr 3,00 €. Der Postversand erfolgt nur bei Einreichung eines VR-Schecks. Der Leistungsbeschreibung kann auch auf Datenträger (Diskette 3 1/2) zu 5,00 € erworben werden. [www.sw-aalen.de](http://www.sw-aalen.de)

## Stadtbibliothek

### Kunterbunte Geschichten- und Bastelkiste

"Tiger braucht Urlaub" heißt die Geschichte, die in der Stadtbibliothek Aalen am **Mittwoch, 7. Juli 2004** um 15 Uhr für Kinder ab fünf Jahren vorgelesen wird. Tiger ist Walddoktor und Helfer in allen Lebenslagen: da kommt zum Beispiel der wasserscheue Frosch oder das Kaninchen mit dem Dorn in der Pfote. Aber eines Tages fühlt sich der Tiger ein bisschen krank ... Danach dürfen die Kinder eine lustige Tiger-Schachtel basteln.

### Literatur-Treff - Flora Tristan:

#### Meine Reise nach Peru

"Wie kaum ein anderer reich an Farbigkeit und bewundernswert" nennt der peruanische Schriftsteller Mario Vargas

Llosa den Lebensweg der französischen Frühsozialistin und Frauenrechtlerin Flora Tristan (1803 - 1844), der er in seinem neuen Roman "Das Paradies ist anderswo" ein Denkmal gesetzt hat. Mit seinem Erscheinen wird jetzt auch Flora Tristans eigenes schriftstellerisches Werk wieder neu entdeckt. Über diese abenteuerliche Reise hat sie nach ihrer Rückkehr einen fesselnden Bericht geschrieben, der Reisebericht, Autobiografie und Gesellschaftsstudie zugleich ist.

Dipl.-Bibl. Michael Steffel stellt das in deutscher Sprache erstmals nach über 20 Jahren wieder aufgelegte Buch am **Mittwoch, 7. Juli 2004** um 17 Uhr im Rahmen der Reihe "Literatur-Treff" in der Stadtbibliothek im Torhaus vor.

Der Eintritt ist frei.

## Haus der Jugend

### Sommerferienprogramm

#### "Das Tor zum Mittelalter"

Das Haus der Jugend veranstaltet vom **Montag, 2. bis Freitag, 6. August** täglich von 10 bis 17 Uhr für Kinder im Alter zwischen zehn und 13 Jahren mit einer Abschlussübernachtung eine Mittelalterfreizeit. Als Höhepunkt findet am Ende der Veranstaltung ein großes "Spektakulum" mit Ritterturnier, Musik, Zauberei und Fressgelage statt, zu dem auch die Eltern herzlich willkommen sind. Die letzte Nacht im Mittelalter wird gemeinsam unter dem Sternenhimmel verbracht. Am nächsten Morgen befindet man sich wieder in der Gegenwart. Die Zeitreise in das Mittelalter kostet 55 Euro.

#### Kanoutour auf dem Regen

Das Haus der Jugend führt vom **Dienstag, 24. bis Freitag, 27. August** eine Kanoutour für Anfänger und Fortgeschrit-

tene auf dem oberpfälzischen Regen durch. Dabei sein kann jeder Jugendliche zwischen 14 und 17 Jahre. Den ersten Tag bringt die Gruppe mit der Anreise in Kleinbussen nach Blaibach, um sich dort bei spannenden Spielen kennen zu lernen. Wie auch an den folgenden zwei Tagen übernachtet die Gruppe auf einfachen Campingplätzen direkt am Fluss. In drei Tages-Etappen wird der Regen von Blaibach bis Ramspau befahren. Über das Paddeln hinaus bleibt noch genügend Zeit für Picknick's, zum Baden und Relaxen. Der ganze Spaß kostet pro Person 105 Euro.

Für beide Aktionen ist eine persönliche Anmeldung mit sofortiger Bezahlung beim Haus der Jugend, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen erforderlich. Infos unter Telefon: 07361 558139, Anmeldeschluss ist am **Donnerstag, 15. Juli 2004**.

## VfB Stuttgart - VfL Bochum Sonderkartenverkauf Liga-Pokal

Am **Donnerstag, 22. Juli 2004**, Spielbeginn 18 Uhr, treffen im Liga-Pokal 2004 die beiden Bundesligamannschaften VfB Stuttgart und VfL Bochum im Waldstadion der Stadt Aalen aufeinander.

Die Nachfrage nach Karten für dieses Spitzenspiel im "Schmuckkästchen" der Stadt Aalen ist riesengroß. Der Touristikservice Aalen und der VfR Aalen bieten deshalb einen Sonderkartenverkauf am **Freitag, 2. Juli 2004**, zwischen 15 Uhr und 18 Uhr sowie am **Samstag, 3. Juli 2004**, zwischen 9 Uhr und 12 Uhr, im Eingangsfoyer des Rathauses an. Der Sitzplatz für Erwachsene kostet 21 Euro; der

Stehplatz zehn Euro. Schüler, Studenten mit Ausweis zahlen für einen Stehplatz fünf Euro. Für die Sitztribüne Nord gibt es schließlich für Kinder bis 14 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen ebenfalls eine ermäßigte Sitzplatzkarte für elf Euro. Die über 1 000 vorreservierten Karten beim Touristikservice Aalen sowie bei der City-Geschäftsstelle des VfR Aalen können ab Freitag, 2. Juli 2004 ausschließlich in den jeweiligen Räumen abgeholt werden.

Reservierte Karten sind deshalb im Rathausfoyer nicht erhältlich. Alle Fußballfans werden gebeten, diesen besonderen Kartenservice zu nutzen.

### Betriebsferien:

## Limes-Thermen

Die Limes-Thermen Aalen sind wegen Umbau-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten von Montag, 28. Juni bis Freitag 9. Juli 2004 geschlossen. Die Physiotherapie-Abteilung öffnet bereits am Mittwoch, 7. Juli 2004.

Neben alljährlichen Arbeiten wie zum Beispiel umfangreichen Fliesen- und Fugenreparaturen in den Becken werden im Jahr 2004 weitere Arbeiten angegangen.

Der Außenhof der Saunanlage im Thermalbad wird für zirka 40.000 Euro saniert. Vorgesehen ist neben einem neuen Bodenbelag ein neues Bodenheizsystem. Hierbei wird dem nicht mehr genutzten Thermalwasser, welches mit einer Restwärme von 34 ° Celsius der Kanalisation zugeführt wird, Wärme entzogen und dem Bodenheizsystem zugeführt.

Außerdem wird die Wiese im Saunabereich der Limes-Thermen aufgewertet. Neue Bodenplatten, eine Teilbeschattung sowie eine neue Beleuchtung werden dort für zirka 14.000 Euro errichtet.

Das Bad erhielt bereits letztes Jahre eine Schwimmmeistertankabene. Der davor liegende Bereich wird durch einen "Fußreflexzonenpfad" erweitert, den jeder Badegast barfuß nutzen kann. Hierbei werden die Fußreflexzonen stimuliert. Der gesamte Onismus kann dadurch günstig beeinflusst werden. Die Investitionssumme beträgt rund 5.000 Euro.

## Musikschule

Am **Samstag, 3. Juli 2004 um 20 Uhr** findet im Herbert-Becker-Saal der Musikschule der Stadt Aalen ein romantischer Abend mit Cello und Klavier statt. Ausführende sind Herta Rosa Hesen, Cello und Corina Bala, Klavier. Sie spielen Werke von Boccherini, Beethoven und Brahms. Der Eintritt beträgt 10 Euro ermäßigt 7 Euro.

## Aktuelle Nachrichten aus der Lokalen Agenda 21 in Aalen



### Mühlenteam trifft sich

Das Team des Agendaprojekts Energieberatungszentrum "Die Dorfmuhle" trifft sich am **Dienstag, 6. Juli 2004** um 18 Uhr zur monatlichen Besprechung.

### Unter der Sonne der Toskana

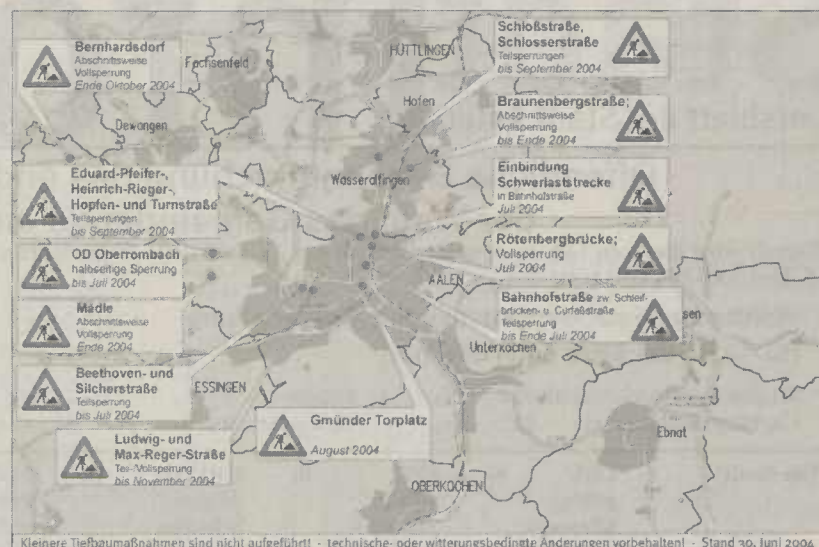
Das Agendaprojekt "Klappe, die 1." zeigt am **Donnerstag, 1. Juli 2004** und am **Dienstag, 6. Juli 2004** um 20.30 Uhr sowie am **Samstag, 4. Juli 2004** und **Montag, 5. Juli 2004** um 18 Uhr im Filmpalast Aalen den Film: "Unter der Sonne der Toskana" (Komödie USA 2003, 113 Minuten, Regie: Audrey Wells)

Die Schriftstellerin Frances Mayes ist am Ende - seit ihrer Scheidung bringt sie keine einzige Zeile mehr zu Papier. Ihre beste Freundin macht sich bereits ernsthafte Sorgen um sie, da entschließt sich Frances zu einem kompletten Neuanfang. Sie lässt San Francisco hinter sich und kauft sich eine Villa an einem wunderschönen Hügel in der Toskana. Mit jedem neuen Tag kehren ihre Lebenskräfte zurück - und schließlich lernt sie einen hinreißenden Italiener kennen. Wird sich Frances ihre Träume wirklich erfüllen?

Unter der Sonne der Toskana ist eine poetische Reise in das Herz Italiens, aber auch der Menschen dieser Region. Nach ihrer Galavorstellung in „Untreu“ läuft Diane Lane in der Verfilmung der Memoiren von Frances Mayes abermals in Höchstform auf. Ein Film, so unbeschreiblich schön wie die Gegend, in der er spielt.

Weitere Informationen: Filmpalast Aalen. Telefon: 07361 955512 oder im Internet: [www.kulturkueche-online.de](http://www.kulturkueche-online.de).

## Baustellen in Aalen



### Zwölf größere Straßenbaumaßnahmen führen in nächster Zeit in Aalen sowie in den Stadtbezirken zu Verkehrsbehinderungen.

In Bernhardsdorf, einem Teilort von Dewangen, wird die Ortskanalisation verlegt. Abschnittsweise wird es bis Ende Oktober 2004 zu Vollsperrungen kommen.

Auch das "Mädle" wird mit einem Kanal an das öffentliche Abwassernetz angeschlossen. Außerdem werden die Gas- als auch Wasserleitungen neu verlegt und das Stromkabel in die Erde gelegt. Die Maßnahmen führen bis Ende dieses Jahres zu Behinderungen des Verkehrs.

Auch in Oberrombach wird das Gasversorgungsnetz der Stadtwerke Aalen ausgebaut. Deshalb ist die Ortsdurchfahrt in Oberrombach bis Ende Juli halbseitig stadtauswärts Richtung Forst gesperrt. Die Verkehrsregelungen übernehmen Schilder und gegebenenfalls eine Ampelanlage. Die Stadtwerke Aalen erneuern in der Beethoven- und Silberstraße die Gas-, Wasser- und Stromleitungen. Bis Juli 2004 kommt es zu Teilsperren mit Ampelregelungen.

In der Ludwigstraße und Max-Reger-Straße finden Kanalisations- und Straßenbauarbeiten statt. Bis November 2004 werden die Straßen in Zeitabschnitten gesperrt.

In der Bahnhofstraße zwischen der Schleifbrückenstraße und Curfstraße werden durch die Stadtwerke Aalen die Gas- und Wasserleitungen verlegt und bis Ende Juli 2004 sind Teilsperren notwendig.

Das Theodor-Heuss-Gymnasium (THG) wird an das Wärmeversorgungsnetz der Stadtwerke Aalen angeschlossen. Ausgehend vom "Winkler-Areal" wird die Wärmeleitung zum THG verlegt. Dadurch sind in der Eduard-Pfeiffer-Straße, Heinrich-Rieger-Straße, Hopfen- und Turnstraße Verkehrseinschränkungen und Sperrungen möglich.

Im Bereich des Gmünder Torplatzes kann es durch die Umgestaltung des Platzes zu kleineren Verkehrsbehinderungen bis August kommen.

Die Stadtwerke Aalen erneuern im Rahmen des sogenannten "Graugussprogrammes" die Gas- und Wasserleitungen in der Braunenbergsstraße. Die Maßnahme soll Ende 2004 abgeschlossen sein. Die Kreuzung Schlossstraße/Schlossergasse in Wasserdingen wird bis September 2004 in einen Kreisverkehr umgebaut und die Rötterbergbrücke ist noch bis Juli 2004 für den Verkehr voll gesperrt. Bis zur offiziellen Verkehrsfreigabe der Schwerlaststrecke am Donnerstag, 22. Juli 2004 kann es im Bereich der Bahnhofstraße noch zu Verkehrsbehinderungen kommen.

Bei den Zeitangaben handelt es sich um voraussichtliche Termine, technische oder witterungsbedingte Änderungen bleiben vorbehalten. Kleinere Tiefbaumaßnahmen, die kurzfristig zu Verkehrsbehinderungen führen können, sind nicht aufgenommen. Die Informationen stehen auch im Internet unter [www.aalen.de](http://www.aalen.de) zur Verfügung.

Der nächste Baustellenplan erscheint am **Mittwoch, 28. Juli 2004**.

## Schulwegsicherheitskarte der Stadt Aalen

Die verbilligte Schulwegsicherheitskarte der Stadt Aalen kann von Schüler/innen erworben werden, die in Aalen wohnhaft sind und eine Aalener Schule besuchen. Darüber hinaus muss eine der folgenden Voraussetzungen erfüllt sein: \* der Schulweg (vom Wohnhaus zur Schule) beträgt weniger als drei km \* der Schulweg ist länger als drei km, je doch innerhalb von zwei Tarifzonen des Busunternehmens. In diesem Fall besteht eine Wahlmöglichkeit zwischen der Schulwegsicherheitskarte und dem Ostalb-Abo (siehe unten).

Die Schüler/innen benötigen eine Bescheinigung von der Schule, dass die angeführten Voraussetzungen erfüllt sind. Während den Ferien ist die Bescheinigung im Rathaus Aalen, Schul-, Sport- und Kulturamt, erhältlich. Mit dieser Bescheinigung kann im VAG-BUSPUNKT am ZOB sowie bei einer Fahrkartenstelle des jeweiligen Busunternehmens eine Monatskarte im Einzelkauf erworben oder eine Abo-Karte bestellt werden. Die Monatskarte im Einzelkauf ist eine Streckenkarte, die nur für den Schulweg und nur an Werktagen gültig ist. Mit der Abo-Karte kann auf der Schulwegstrecke gefahren werden. Zusätzlich gilt sie an Schultagen ab 13.30 Uhr sowie an schulfreien Tagen ganztags im gesamten Liniennetz des jeweiligen Busunternehmens innerhalb der Stadt Aalen. Für

einen monatlichen Zuschlag von fünf Euro (lila Zusatzwertmarke) kann die Netzöffnung montags bis freitags ab 13.30 Uhr sowie an Samstagen, Sonn- und Feiertagen ganztags auf den gesamten Ostalbkreis ausgedehnt werden (gültig in den Linienbussen aller Busunternehmen sowie in den Nahverkehrszügen der DB-Region AG). Die Abo-Karte kann jeweils für ein Schulhalbjahr gekauft werden, und zwar für die Zeiträume: - September bis Januar - Februar bis August wobei für die Monate Januar und Juli nur der jeweils halbe Monatspreis und für den Monat August nichts bezahlt werden muss.

Für die verbilligte Schulwegsicherheitskarte der Stadt Aalen gelten folgende Preise:

Monats-Karte (Einzelkarte)	ABO-Karte (pro Monat im Schulhalbjahr)	
Grund-, Haupt- und Förderschüler	24 Euro	18 Euro
Realschüler, Gymnasiasten	27 Euro	22 Euro

Telefonische Auskünfte erteilt der VAG-Buspunkt am ZOB, Telefon: 07361 969155.

### Immissionsdaten der LfU-Messstation Aalen vom 23.05. bis 27.06.2004

Werte in mg pro m³ Luft	NO <sub>2</sub>	SO <sub>2</sub>	CO	PM10-Staub	O <sub>3</sub>
max. 1-h-Mittelwert	0,054	0,042	0,4 *	0,031 **	0,216
Schwellenwert der 22. BImSchV bzw. der Tochterrichtlinien der EU	0,200	0,350	10,0	---	0,180
max. 24-h-Mittelwert	0,024	0,012	0,3	0,026	0,120
Schwellenwert der 22. BImSchV bzw. der Tochterrichtlinien der EU	0,100	0,125	---	0,050	---

SO<sub>2</sub> = Schwefeldioxid NO<sub>2</sub> = Stickstoffdioxid PM10-Staub = Stauberfassung mittels B-Absorption  
CO = Kohlenmonoxid O<sub>3</sub> = Ozon

\* 8-Stundenmittelwert \*\* 3-Stundenmittelwert

Bei Rückfragen steht Ihnen Johannes Kiefer, Telefon: 07361 52-1609, zur Verfügung.



Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Ergebnisses  
der Wahl des Gemeinderats am 13. Juni 2004

Hiermit wird das vom Gemeindewahlausschuss am 22. Juni 2004 festgestellte endgültige Ergebnis der Wahl des Gemeinderats vom 13. Juni 2004 bekannt gemacht:

I. Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung  
(Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)

Wahlberechtigte	49.464		Wähler		23.568		Wahlbeteiligung		47,6 %			
Ungültige Stimmzettel	923		Gültige Stimmzettel		22.645		Gültige Stimmen		686.807			
Wohnbezirk	CDU	Si	SPD	Si	GRÜNE	Si	FDP und	Si	PRO	Si	AKTIVE	Si
	gültige		gültige		gültige		Freie Wähler		AALEN		BÜRGER	
	Stimmen		Stimmen		Stimmen		gültige		gültige		gültige	
	Stimmen		Stimmen		Stimmen		Stimmen		Stimmen		Stimmen	
Aalen	135.765	7	80.056	4	47.600	2	24.131	1	11.067	0	27.299	1
Dewangen	16.336	2	7.420	0	5.525	0	1.585	0	0	0	0	0
Ebnat	13.172	1	6.813	1	3.007	0	2.507	0	638	0	2.739	0
Fachsenfeld	14.817	1	9.056	1	4.553	0	2.029	0	0	0	1.368	0
Hofen	13.645	1	7.859	1	2.992	0	821	0	0	0	3.237	0
Unterkochen	17.281	2	15.933	1	4.783	0	3.499	0	0	0	0	0
Unterrombach	22.413	2	13.339	1	8.801	1	14.206	1	5.941	0	3.109	0
Waldhausen	16.825	2	3.844	0	3.995	0	2.203	0	829	0	4.161	0
Wasseralffingen	48.097	4	23.868	2	12.024	1	6.361	0	3.911	0	5.347	0
Zusammen	298.351	22	168.188	11	93.280	4	57.342	2	22.386	0	47.260	1
darunter Mehrsitze												
dazu Ausgleichssitze				1		2		2		1		2
Insgesamt	298.351	22	168.110	12	93.280	6	57.335	4	22.386	1	47.260	3

II. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen  
(G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson; EA = Ausgleichssitzinhaber; die Zahlen neben den Personen  
sind die jeweils erreichten gültigen Stimmen)

Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union  
Deutschlands (CDU)

Wohnbezirk Aalen	Stimmenzahl
1 Birkhold, Johannes, Obere Bahnstraße 28, 73431 Aalen	19.427 G
2 Kaufmann, Ansgar, Nördlicher Stadtgraben 18a, 73430 Aalen	17.635 G
3 Barth, Ursula, Walkstraße 66, 73431 Aalen	12.914 G
4 Rossaro, Carl-Utz, Silcherstraße 16, 73430 Aalen	11.620 G
5 Bullinger, Sieglinde, Bahnhofstraße 36, 73430 Aalen	8.596 G
6 Peschel, Peter, Zebertstraße 47, 73431 Aalen	8.188 G
7 Dr. Franke, Karl, Untere Wöhrstraße 6, 73430 Aalen	7.604 G
8 Wagenblast, Thomas, Eisenbahnstraße 43, 73431 Aalen	7.248 E
9 Winter, Wolfgang, Carl-Zeiss-Straße 89 + 91, 73431 Aalen	7.161 E
10 Rohlik, Christoph, Eisenbahnstraße 17, 73431 Aalen	6.963 E
11 Stegmeier, Markus, Alfred-Delp-Straße 14, 73430 Aalen	6.849 E
12 Rau, Ulrich, Silcherstraße 92, 73430 Aalen	6.154 E
13 Krauss, Eberhard, Tännichweg 5, 73430 Aalen	5.745 E
14 Walter, Guido, Schulze-Delitzsch-Straße 17, 73434 Aalen	5.437 E
15 Wieland, Christian, Im Pelzwasen 14, 73431 Aalen	4.224 E

Wohnbezirk Dewangen	Stimmenzahl
1 Schmid, Margit, Fachsenfelder Straße 21, 73434 Aalen	9.200 G
2 Starz, Berthold, Bergholzstraße 2, 73434 Aalen	4.610 G
3 Kohn, Bernhard, Scheurenfeldstraße 18, 73434 Aalen	2.526 E

Wohnbezirk Ebnat	Stimmenzahl
1 Traub, Manfred, Wittelsbacherstraße 6, 73432 Aalen	8.685 G
2 Prosinecki, Davor, Ringstraße 61, 73432 Aalen	2.496 E
3 Hoffmann, Ursula, Bühlstraße 14, 73432 Aalen	1.991 E

Wohnbezirk Fachsenfeld	Stimmenzahl
1 Blum, Rudolf, Sandfeldstraße 16, 73434 Aalen	7.569 G
2 Starz, Reinhold, Himmlingstraße 41, 73434 Aalen	5.164 E
3 Feil, Andrea, Richthofenstraße 7, 73434 Aalen	2.084 E

Wohnbezirk Hofen	Stimmenzahl
1 Newerkla, Eduard, Rubinstraße 18, 73433 Aalen	6.018 G
2 Stock, Georg, Ahelfingerstraße 33, 73433 Aalen	4.128 E
3 Höflacher, Gerd, Eichholzweg 7, 73433 Aalen	3.499 E

Wohnbezirk Unterkochen	Stimmenzahl
1 Dr. Schäfauer, Gerhard, Kocherstraße 29, 73432 Aalen	7.120 G
2 Starz, Gudrun, Heidenheimer Straße 101, 73432 Aalen	4.688 G
3 Funk, Anton, Gaußstraße 3, 73432 Aalen	3.690 E
4 Grimbacher, Klaus, Kneippweg 9, 73432 Aalen	1.783 E

Wohnbezirk Unterrombach	Stimmenzahl
1 Schlipf, Hartmut, Oberrombacher Straße 30, 73434 Aalen	6.490 G
2 Harsch, Renate, Hermelinstraße 40/7, 73434 Aalen	6.009 G
3 Engelhardt, Flavia, Geierweg 46, 73434 Aalen	3.879 E
4 Dürrieh, Danny, Gemsweg 34, 73434 Aalen	3.361 E
5 Schirmer, Sven, Geierweg 46, 73434 Aalen	2.674 E

Wohnbezirk Waldhausen	Stimmenzahl
1 Brenner, Herbert, Albstraße 106, 73432 Aalen	8.543 G
2 Buchstab, Georg, Hohenberg Haus-Nr. 5, 73432 Aalen	4.747 G
3 Nuding, Anton, Wöllersteinweg 28, 73432 Aalen	3.535 E

Wohnbezirk Wasseralffingen	Stimmenzahl
1 Bahle, Karl, Hüttlinger Straße 15, 73433 Aalen	13.718 G
2 Roder, Alfred, Schlosserstraße 12, 73433 Aalen	6.968 G
3 Glaser, Linus, Wilhelmstraße 30, 73433 Aalen	6.406 G
4 Dr. Hof, Hans-Jürgen, Grünwaldstraße 1, 73433 Aalen	5.892 G
5 Hadlik, Harald, Eduard-Wengert-Straße 1, 73433 Aalen	5.476 E
6 Albrecht, Claudia, Bürglesteige 22, 73433 Aalen	5.352 E
7 Braun, Volker, Hofwiesenstraße 25, 73433 Aalen	4.285 E

Wahlvorschlag Sozialdemokratische Partei  
Deutschlands (SPD)

Wohnbezirk Aalen	Stimmenzahl
1 Schmid, Albrecht, Droste-Hülshoff-Weg 24/1, 73431 Aalen	12.984 G
2 Hamm, Roland, Jahnstraße 34, 73431 Aalen	9.699 G
3 Hommel, Ute, Obere Wöhrstraße 18, 73431 Aalen	8.585 G
4 Dr. Kohlhammer, Bernd, Eibenweg 31, 73430 Aalen	8.058 G
5 Korb, Karl, Ganzhornweg 5/1, 73430 Aalen	5.470 EA
6 Seiler, Claudia, Friedrich-Schwarz-Straße 43, 73430 Aalen	5.327 E
7 Pachner, Petra, Hannah-Arendt-Straße 5, 73431 Aalen	4.917 E
8 Ulbert, Birgit, Friedhofstraße 51, 73430 Aalen	4.589 E
9 Dr. Dressler, Marc, Friedhofstraße 4, 73430 Aalen	3.654 E
10 Wilhelm, Rosa Maria, Böhmerwaldstraße 3, 73431 Aalen	3.315 E
11 Evertz, Daniel, Mecklenburger Straße 22, 73431 Aalen	3.131 E
12 Basaran, Mithat, Alte Heidenheimer Straße 59 a, 73431 Aalen	2.915 E

13 Mergenthaler, Christian, Ganzhornweg 5/1, 73430 Aalen	2.708 E
14 Cromm, Pascal, Silcherstraße 20, 73430 Aalen	2.616 E
15 Schubert, Horst, Pommernstraße 30, 73431 Aalen	2.088 E

Wohnbezirk Dewangen	Stimmenzahl
1 Ruppert, Heide, Laachweg 3, 73434 Aalen	4.070 E
2 Schneider, Isidor, Im Heufeld 17, 73434 Aalen	1.976 E
3 Haubner, Michael, Im Heufeld 13, 73434 Aalen	1.374 E

Wohnbezirk Ebnat	Stimmenzahl
1 Bösnier, Gerhard, Langestraße 57, 73432 Aalen	3.639 G
2 Krehlik, Daniela, Saliertstraße 20, 73432 Aalen	1.838 E
3 Hahn, Corinna, Schneeweg 5, 73432 Aalen	1.336 E

Wohnbezirk Fachsenfeld	Stimmenzahl
1 Fuchs, Barbara, Olgastraße 4, 73434 Aalen	5.303 G
2 Maile, Rüdiger, Sandfeldstraße 28, 73434 Aalen	2.112 E
3 Dangelmaier, Alwin, Sturzweg 6, 73434 Aalen	1.641 E

Wohnbezirk Hofen	Stimmenzahl
1 Stock, Horst, Kirchplatz 10, 73433 Aalen	3.696 G
2 Glas, Alois, Pater-Maurus-Straße 1, 73433 Aalen	2.120 E
3 Wagner, Thomas, Diözesanstraße 7, 73433 Aalen	2.043 E

Wohnbezirk Unterkochen	Stimmenzahl
1 Maier, Karl, Kellersteige 21, 73432 Aalen	8.231 G
2 Matzik, Heidemarie, Breslauer Straße 30, 73432 Aalen	3.649 E
3 Gall, Kurt, Waldstraße 41, 73432 Aalen	2.751 E
4 Klose, Daniel, Breslauer Straße 86, 73432 Aalen	1.302 E

Wohnbezirk Unterrombach	Stimmenzahl
1 Schludi, Hermann, Biberweg 62, 73434 Aalen	4.515 G
2 Strübel, Ralf, Wellandstraße 44/35, 73434 Aalen	2.645 E
3 Sowitzki, Maria, Falkenstraße 28, 73434 Aalen	2.407 E
4 Danner, Wolfgang, Geierweg 45, 73434 Aalen	1.915 E
5 Salzwedel, Wilfried, Wellandstraße 44/7, 73434 Aalen	1.857 E

Wohnbezirk Waldhausen	Stimmenzahl
1 Rieger, Karl-Heinz, Neuffenweg 12, 73432 Aalen	3.844 E

Wohnbezirk Wasseralffingen	Stimmenzahl
1 Schroedter, Heidemarie, Paul-Griesser-Straße 11, 73433 Aalen	5.151 G
2 Steidle-Emden, Alexandra, Allgäuer Straße 6, 73433 Aalen	4.099 G
3 Landgraf, Eugen, Adenauerstraße 50, 73433 Aalen	3.901 E
4 Lang, Christian, Paul-Griesser-Straße 18, 73433 Aalen	3.180 E
5 Jenner, Albrecht, Martin-Knoller-Straße 9, 73433 Aalen	2.914 E
6 Klaka, Heinrich, Karl-Kopp-Straße 6, 73433 Aalen	2.338 E
7 Schneider, Markus, Anton-Hegele-Straße 38, 73433 Aalen	2.285 E

Wahlvorschlag Bündnis 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)

Wohnbezirk Aalen	Stimmenzahl
1 Fleischer, Michael, Böhmerwaldstraße 21, 73431 Aalen	7.677 G
2 Dr. Battran, Thomas, Mohlstraße 39, 73431 Aalen	7.306 G
3 Haveman, Birgit, Saarstraße 17, 73431 Aalen	5.778 EA
4 Zürger, Heidrun, Hüttfeldstraße 26, 73430 Aalen	3.889 E
5 Wunderlich, Hedwig, Adalbert-Stifter-Straße 2, 73431 Aalen	3.437 E
6 Abele, Sonja, Stauffenbergstraße 44/1, 73431 Aalen	2.820 E
7 Teufel, Roland, Hindemithstraße 10, 73430 Aalen	2.519 E
8 Hendrischke, Jutta, Rombacher Straße 65, 73430 Aalen	2.361 E
9 Tauber, Harry, Warthelandstraße 3, 73431 Aalen	2.086 E
10 Korczak-Frank, Rosamunde, Baltenstraße 14, 73431 Aalen	1.836 E
11 Marvin, Christine, Fichtestraße, 51, 73431 Aalen	1.810 E
12 Schwarz, Jürgen, Franz-Liszt-Straße 11, 73430 Aalen	1.792 E
13 Göhringer, Ute, Hardtstraße 57, 73431 Aalen	1.582 E
14 Grupp-Miller, Heinz, Zebertstraße 53, 73431 Aalen	1.481 E
15 Röhl, Thomas, Eichwaldstraße 11, 73430 Aalen	1.226 E

Wohnbezirk Dewangen	Stimmenzahl
1 Dr. Siedler, Rolf, Bronnenhaus 2, 73434 Aalen	3.933 EA
2 Wieser-Kirchner, Annette, Lederackerring 12, 73434 Aalen	844 E
3 Beyer, Jürgen, Spitzackerring 5, 73434 Aalen	748 E

Wohnbezirk Ebnat	Stimmenzahl
1 Klein, Doris, Graf-Hartmann-Straße 21, 73432 Aalen	1.720 E
2 Gentner, Karl, Säntisstraße 1, 73432 Aalen	1.045 E
3 Holzschuh, Andreas, Ochsenberger Straße 11, 73432 Aalen	242 E

Wohnbezirk Fachsenfeld	Stimmenzahl
1 Zumhasch, Ulrich, Schloßäckerring 104/1, 73434 Aalen	2.278 E
2 Glaser, Sandra, Schloßäckerring 104, 73434 Aalen	1.224 E
3 Rawolle, Axel, Gerwiesenstraße 18, 73434 Aalen	1.051 E

Wohnbezirk Hofen	Stimmenzahl
1 Gsell, Karl-Heinz, Hirtengasse 4, 73433 Aalen	1.231 E
2 Becker, Hannelore, Hirtengasse 4, 73433 Aalen	1.162 E

3 Frank, Anita, Dorfstraße 61, 73433 Aalen	599 E
--	-------

Wohnbezirk Unterkochen	Stimmenzahl
1 Masur, Bernd, Kocherstraße 2, 73432 Aalen	1.481 E
2 Dr. Schulz, Christian, Schnaitbergstraße 20, 73434 Aalen	1.452 E
3 Lorenz, Beate, Waldstraße 48, 73432 Aalen	1.317 E
4 Weber, Barbara, Wöhrstraße 7, 73432 Aalen	533 E

Wohnbezirk Unterrombach	Stimmenzahl
1 Schlipf, Monika, Sandbergstraße 21, 73434 Aalen	2.977 G
2 Dr. Schulz, Christian, Schnaitbergstraße 20, 73434 Aalen	1.649 E
3 Marx, Ulrich, Oberrombacher Straße 18, 73434 Aalen	1.542 E
4 Bayer, Ingeborg, Adlerstraße 48, 73434 Aalen	1.473 E
5 Hannebaum, Joachim, Im Sonnenwinkel 8, 73434 Aalen	1.160 E

Wohnbezirk Waldhausen	Stimmenzahl
1 Steiner, Ingeborg, Eitenbergstraße 22, 73432 Aalen	1.402 E
2 Faltus, Caroline, Härtsfeldstraße 42, 73432 Aalen	1.347 E
3 Müller, Maximilian, Lauchheimer Straße 4, 73432 Aalen	1.246 E

Wohnbezirk Wasseralffingen	Stimmenzahl
1 Venus, Carmen, Braunenbergsstraße 7, 73433 Aalen	3.130 G
2 Fetzer, Franz, Schmiedstraße 27, 73433 Aalen	1.989 E
3 Staffen, Karl-Heinz, Albertus-Magnus-Straße 1, 73433 Aalen	1.798 E
4 Lachnit, Roland, Am Schimmelberg 53, 73433 Aalen	1.575 E
5 Nowotny, Margit, Karlsplatz 9, 73433 Aalen	1.560 E
6 Huber-Ronecker, Sigrun, Eckenerhöhe 3, 73433 Aalen	1.091 E
7 Haag, Erich, Schlegelstraße 8, 73433 Aalen	881 E

Wahlvorschlag FDP und Freie Wähler

Wohnbezirk Aalen	Stimmenzahl
1 Stützel, Hans-Jörg, Bischof-Fischer-Straße 82, 73430 Aalen	5.690 G
2 Dr. Klein, Friedrich, Schleiermacherstraße 20, 73431 Aalen	2.897 EA
3 Altenburg, Bernd, Hermannstraße 17, 73431 Aalen	1.921 E
4 Springer, Gabriele, Kantstraße 14, 73431 Aalen	1.760 E
5 Stützel, Peter, Bischof-Fischer-Straße 80/1, 734340 Aalen	1.672 E
6 Melcher, Hannelore, Bischof-Fischer-Straße 110/2, 73430 Aalen	1.633 E
7 Mäurer, Iring, Langertstraße 89, 73431 Aalen	1.457 E
8 Weber, Christian, Untere Wöhrstraße 2, 73430 Aalen	1.180 E
9 Deutsch, Egbert, Alte Heidenheimer Straße 81, 73431 Aalen	1.129 E
10 Käufer, Gudrun, Schleifbrückenstraße 11/1, 73430 Aalen	1.104 E
11 Dehoust, Astrid, Kastanienweg 5, 73430 Aalen	868 E
12 Monzheimer, Detlef, Schleifbrückenstraße 11/1, 73430 Aalen	843 E
13 Sailer, Jochen C., Fichtestraße 48, 73431 Aalen	794 E
14 Dr. Vatheuer, Peter Derek, Löwenstraße 7, 73430 Aalen	644 E
15 Geiger, Erhard, Alter Kirchplatz 2, 73430 Aalen	539 E

Wohnbezirk Dewangen	Stimmenzahl
1 Raab, Rainer, Spitzackerring 39, 73434 Aalen	869 E
2 Pittroff, Hans, Schwarzfeldstraße 54, 73434 Aalen	716 E

Wohnbezirk Ebnat	Stimmenzahl
1 Gentner, Eugen, Thurgaustraße 3, 73432 Aalen	1.307 E
2 Wunderle, Josef, Ringstraße 100, 73432 Aalen	845 E
3 Zeller, Dietmar, Theodor-Heuss-Straße 5, 73432 Aalen	355 E

Wohnbezirk Fachsenfeld	Stimmenzahl
1 Döbler, Heinz, Dewanger Straße 25, 73434 Aalen	1.160 E
2 Schrimpf, Bernhard, Im Loh 4/2, 73434 Aalen	869 E

Wohnbezirk Hofen	Stimmenzahl
1 König, Cornelia, Albblickstraße 39, 73433 Aalen	821 E

Wohnbezirk Unterkochen	Stimmenzahl
1 Kokoschka, Bernhard, Dorfmlühle 18, 73432 Aalen	1.429 E
2 Knaus, Horst, Einsteinstraße 9, 73432 Aalen	986 E
3 Reif, Helmut, Max-Planck-Straße 10, 73432 Aalen	671 E
4 Herrmann, Wolfgang, Kollmannweg 2, 73432 Aalen	413 E

Wohnbezirk Unterrombach	Stimmenzahl
1 Ritter, Bernhard, Talweg 35, 73434 Aalen	6.976 G
2 Schmelzle, Ilse, Wellandstraße 73, 73434 Aalen	3.840 EA
3 Geißinger, Rainer, Sperberweg 64, 73434 Aalen	1.384 E
4 Schmelzle, Hagen, Wellandstraße 73, 73434 Aalen	1.260 E
5 Lingel, Ulrike, Dachsweg 50, 73434 Aalen	746 E

Wohnbezirk Waldhausen	Stimmenzahl
1 Hahn, Sabine, Simmisweiler Straße 29, 73432 Aalen	1.246 E
2 Herden, Reinhard, Kornbühlweg 4, 73432 Aalen	583 E
3 Kastl, Franz, Grünenbergweg 21, 73432 Aalen	374 E

Wohnbezirk Wasseralffingen	Stimmenzahl
1 Benkelmann, Hans Michael, Friedrich-Ebert-Straße 32, 73433 Aalen	1.302 E
2 Butschek, Reinhold, Spitzwegstraße 2/2, 73433 Aalen	1.274 E
3 Keller, Susanne, Maiergasse 34, 73433 Aalen	1.063 E
4 Keck, Margarete, Philipp-Funk-Straße 32, 73433 Aalen	993 E
5 Oechsle, Karl, Steinstraße 28, 73433 Aalen	599 E
6 Ensslin, Michael, Anton-Hegele-Straße 8, 73433 Aalen	575 E
7 Jäger, Alexander, Schaffnerstraße 4, 73433 Aalen	555 E

Wahlvorschlag PRO AALEN

Wohnbezirk Aalen	Stimmenzahl
1 Jahn, Martin, Bischof-Fischer-Straße 58/1, 73430 Aalen	2.114 EA
2 Ollmann, Vera, Bischof-Fischer-Straße 58/1, 73430 Aalen	1.874 E
3 Barth, Annegret, Lerchenstraße 1, 73431 Aalen	1.518 E
4 Rindt, Lothar, Aalstraße 7, 73430 Aalen	1.200 E
5 Söbner, Lydia, Westpreußenstraße 36, 73431 Aalen	1.173 E
6 Schwarz-Naujocks, Erich, Radgasse 19, 73430 Aalen	1.034 E
7 Adler, Georg, Bischof-Fischer-Straße 117, 73430 Aalen	752 E
8 Palanga, Vincenzo, Ziegelstraße 16, 73431 Aalen	706 E
9 Becker, Alexander, Ludwigstraße 29, 73430 Aalen	696 E

<



Wahlvorschlag AKTIVE BÜRGER		
Wohnbezirk Aalen		Stimmenzahl
1. Rehm, Norbert, Bischof-Fischer-Straße 94, 73430 Aalen		7.213 G
2. Rühl, Thomas, Ulmenweg 4, 73430 Aalen		3.378 EA
3. Schiele, Anna-Luise, Telemannstraße 12, 73430 Aalen		2.315 E
4. Rehm, Dorothea, Bischof-Fischer-Straße 94, 73430 Aalen		2.218 E
5. Pfitzer, Rudolf, Obere Wöhrstraße 55, 73431 Aalen		2.152 E
6. Bader, Hans-Otto, Robert-Bosch-Straße 29, 73431 Aalen		1.950 E
7. Stier, Oliver, Spitalstraße 20, 73430 Aalen		1.874 E
8. Döhring, Norbert, Ernst-Abbe-Straße 20, 73431 Aalen		1.728 E
9. Weber, Georg, Roßstraße 10, 73430 Aalen		1.719 E
10. Holzberger, Rudolf, Kiefernweg 7, 73430 Aalen		1.410 E
11. Marino, Gaetano, Rohrwangstraße 17, 73430 Aalen		1.342 E
Wohnbezirk Ebnat		
1. Schmied, Richard, Ebnater Hauptstraße 21, 73432 Aalen		1.530 E
2. Schupp, Wolfgang, Graf-Hartmann-Straße 3/2, 73432 Aalen		1.209 E
Wohnbezirk Fachsenfeld		
1. Maier, Karl, Kolumbusstraße 26, 73434 Aalen		1.368 E
Wohnbezirk Hofen		
1. Hafner, Cerstin Christina, Ährenstraße 7/1, 73433 Aalen		1.674 E
2. Abele, Karl-Heinrich, Dorfstraße 52, 73433 Aalen		1.393 E
3. Siebert, Thomas, Kirchplatz 8, 73433 Aalen		170 E
Wohnbezirk Unterrombach		
1. Scaldelai, Claudio, Im Sonnenwinkel 21, 73434 Aalen		2.017 E
2. Kensch, Karl-Heinz, Ilitisweg 5, 73434 Aalen		1.092 E
Wohnbezirk Waldhausen		
1. Zander, Thomas, Grundfeldstraße 23, 73432 Aalen		2.776 E
2. Weber, Edeltraud, Dellenhäuleweg 3, 73432 Aalen		991 E
3. Schmidle, Benno, Grünenbergweg 19, 73432 Aalen		394 E
Wohnbezirk Wasseralfingen		
1. von Maillot, Katharina, Kälblesrainweg 116, 73430 Aalen		3.337 EA
2. Kolb, Karl-Friedrich, Riesstraße 7, 73433 Aalen		2.010 E

III. Besetzung der Ausgleichssitze

Wahlvorschlag SPD		
1. Korb, Karl, Ganzhornweg 5/1, 73430 Aalen		5.470
Wahlvorschlag GRÜNE		
1. Haveman, Birgit, Saarstraße 17, 73431 Aalen		5.778
2. Dr. Siedler, Rolf, Bronnenhaus 2, 73434 Aalen		3.933
Wahlvorschlag FDP und Freie Wähler		
1. Schmelzle, Ilse, Wellandstraße 73, 73434 Aalen		3.840
2. Dr. Klein, Friedrich, Schleiermacherstraße 20, 73431 Aalen		2.897

Wahlvorschlag PRO AALEN		
1. Jahn, Martin, Bischof-Fischer-Straße 58/1, 73430 Aalen		2.114
Wahlvorschlag AKTIVE BÜRGER		
1. Rühl, Thomas, Ulmenweg 4, 73430 Aalen		3.378
2. von Maillot, Katharina, Kälblesrainweg 116, 73430 Aalen		3.337

Ersatzleute für die Ausgleichssitze  
Die bei Ziffer II. aufgeführten Bewerber/innen mit dem Kennbuchstaben "E" neben dem Namen sind unabhängig vom Wohnbezirk in der Reihenfolge der erreichten Stimmenzahlen Ersatzpersonen für die Ausgleichssitze des jeweiligen Wahlvorschlags.

IV. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Wahl kann binnen einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses von jedem Wahlberechtigten und von jedem Bewerber/von jeder Bewerberin Einspruch beim Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, erhoben werden. Der Einspruch eines Wahlberechtigten und eines Bewerbers/einer Bewerberin, der/die nicht die Verletzung seiner/ihrer Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten.  
Aalen, 30. Juni 2004  
Bürgermeisteramt  
gez.  
Pfeifle  
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung  
der endgültigen Ergebnisse der Wahl  
der Ortschaftsräte am 13. Juni 2004

Hiermit werden die vom Gemeindevwahlausschuss am 22. Juni 2004 festgestellten endgültigen Ergebnisse der Wahl der Ortschaftsräte vom 13. Juni 2004 bekannt gemacht:

I. Ortschaftsrat Aalen-Dewangen				
1. Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung (Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)				
Wahlberechtigte	2.426	Wähler	1.189	
Wahlbeteiligung	49,0 %	Ungültige Stimmzettel	46	
Gültige Stimmzettel	1.143	Gültige Stimmen	12.888	
Wohnbezirk				
	CDU gültige Stimmen	Si	SPD gültige Stimmen	Si
Dewangen	6.671	6	3.323	3
Reichenbach	1.033	1	654	1
Rodamsdörfle	953	1	254	0
Zusammen	8.657	8	4.231	4
darunter Mehrsitze dazu Ausgleichssitze				
Insgesamt	8.657	8	4.231	4
2. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen (G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson; EA = Ausgleichssitzinhaber; die Zahlen neben den Personen sind die jeweils erreichten gültigen Stimmen)				

Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)		
Wohnbezirk Dewangen, Degenhof, Rotsold und Tannenhof		Stimmenzahl
1. Schmid, Margit, Fachsenfelder Straße 21, 73434 Aalen		1.559 G
2. Starz, Berthold, Bergholzstraße 2, 73434 Aalen		1.348 G
3. Kohn, Bernhard, Scheurenfeldstraße 18, 73434 Aalen		704 G
4. Schöffler, Sabine, Beckenhalde 2/1, 73434 Aalen		664 G
5. Schneider, Thomas, Rechbergstraße 11, 73434 Aalen		535 G
6. Meyer, Jürgen, Scheurenfeldstraße 21, 73434 Aalen		491 G
7. Tuschl, Rudolf, Rotsoldweg 7, 73434 Aalen		478 E
8. Göhl, Klara, Blumenweg 8, 73434 Aalen		457 E
9. Marion, Rosemarie, Hutsteinweg 32, 73434 Aalen		435 E
Wohnbezirk Reichenbach, Aushof, Bronnenhäusle, Dreherhof, Faul- herrnhof, Freudenhöfle, Gobühl, Großdölzerhof, Hüttenhöfle, Kleindölzerhof, Kohlhöfle, Lusthof, Neuhof, Rauburr, Riegelhof, Schultheißenhöfle und Streithöfle		
1. Mezger, Karl, Kohlhof Haus-Nr. 1, 73434 Aalen		518 G
2. Dambacher, Monika, Schultheißenhöfle 3, 73434 Aalen		337 E
3. Jörg, Elke, Goldbachstraße 52, 73434 Aalen		178 E
Wohnbezirk Rodamsdörfle, Bubenrain, Haldenhaus, Langenhalde, Schafhof, Bernhardsdorf und Trübenreute		
1. Raab, Michael, Zum Schafhof 80, 73434 Aalen		599 G
2. Weingart, Rainer, Am Haldenbach 24, 73434 Aalen		354 E

Wahlvorschlag Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)		
Wohnbezirk Dewangen, Degenhof, Rotsold und Tannenhof		Stimmenzahl
1. Diemer, Martin, Am Degenried 38, 73434 Aalen		714 G
2. Ruppert, Heide, Laachweg 3, 73434 Aalen		632 G
3. Mutscheller, Ursula, Spitzackerring 37, 73434 Aalen		511 G
4. Mayer, Thilo, Am Degenried 15, 73434 Aalen		298 E
5. Bartelt, Jörg, Am Degenried 11, 73434 Aalen		273 E
6. Hauser, Christian, Am Degenried 61, 73434 Aalen		252 E
7. Rube, Anna, Hohekreuzstraße 104, 73434 Aalen		240 E
8. Haubner, Michael, Im Heufeld 13, 73434 Aalen		232 E
9. Kasper, Andreas, Spitzackerring 51, 73434 Aalen		171 E
Wohnbezirk Reichenbach, Aushof, Bronnenhäusle, Dreherhof, Faul- herrnhof, Freudenhöfle, Gobühl, Großdölzerhof, Hüttenhöfle, Kleindölzerhof, Kohlhöfle, Lusthof, Neuhof, Rauburr, Riegelhof, Schultheißenhöfle und Streithöfle		
1. Hüpschle, Guido, Am Käppele 5, 73434 Aalen		353 G
2. Zerzer, Claus, Holzleutener Straße 4, 73434 Aalen		168 E
3. Götz, Andreas, Bronnenhaus 1, 73434 Aalen		133 E
Wohnbezirk Rodamsdörfle, Bubenrain, Haldenhaus, Langenhalde, Schafhof, Bernhardsdorf und Trübenreute		
1. Pfisterer, Ernst, Am Haldenbach 35, 73434 Aalen		254 E

II. Ortschaftsrat Aalen-Ebnat						
1. Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung (Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)						
Wahlberechtigte	2.494	Wähler	1.484			
Wahlbeteiligung	59,5 %	Ungültige Stimmzettel	53			
Gültige Stimmzettel	1.431	Gültige Stimmen	16.048			
Wohnbezirk	CDU gültige Stimmen	Si	SPD gültige Stimmen	Si	FREIE WÄHLER gültige Stimmen	Si
Ebnat	7.702	5	3.333	2	3.920	3
Affalterwang	517	1	0	0	0	0
Niesitz	576	1	0	0	0	0
Zusammen	8.795	7	3.333	2	3.920	3
darunter Mehrsitze dazu Ausgleichssitze						
Insgesamt	8.795	7	3.333	2	3.920	3
2. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen (G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson; EA = Ausgleichssitzinhaber; die Zahlen neben den Personen sind die jeweils erreichten gültigen Stimmen)						

Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)		
Wohnbezirk Ebnat		Stimmenzahl
1. Traub, Manfred, Wittelsbacherstraße 6, 73432 Aalen		1.746 G
2. Lindner, Franz, Bühlstraße 51, 73432 Aalen		1.665 G
3. Grieser, Uwe, Bonhoefferstraße 10, 73432 Aalen		913 G
4. Schubert, Joachim, Habsburger Straße 6, 73432 Aalen		702 G
5. Spiller, Stefan, Bürgerstraße 5, 73432 Aalen		643 G
6. Zoller, Anton, Lange Straße 32, 73432 Aalen		634 E
7. Binder, Franz, Wittelsbacherstraße 11, 73432 Aalen		497 E
8. Prosinecki, Davor, Ringstraße 61, 73432 Aalen		404 E
9. Krämer, Simone, Bugstraße 4, 73432 Aalen		290 E
10. Mayer, Elfriede, Häfnerstraße 2/1, 73432 Aalen		208 E
Wohnbezirk Affalterwang		
1. Schill, Viktor, Neresheimer Straße 11, 73432 Aalen		517 G
Wohnbezirk Niesitz und Diepertsbuch		
1. Wankmüller, Thomas, Diepertsbuch Haus-Nr. 1, 73432 Aalen		576 G

Wahlvorschlag Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)		
Wohnbezirk Ebnat		Stimmenzahl
1. Haußmann, Ursula, Schneeweg 12, 73432 Aalen		1.433 G
2. Bösner, Gerhard, Lange Straße 57, 73432 Aalen		925 G
3. Mysliwitz, Bernhard, Gewandweg 17, 73432 Aalen		447 E
4. Hahn, Corinna, Schneeweg 5, 73432 Aalen		313 E
5. Krehlik, Daniela, Salierstraße 20, 73432 Aalen		215 E
Wahlvorschlag FREIE WÄHLER		
Wohnbezirk Ebnat		Stimmenzahl
1. Weber Lothar, Helfensteinerstraße 16, 73432 Aalen		1.762 G
2. Gentner, Eugen, Thurgaustraße 3, 73432 Aalen		1.061 G
3. Wunderle, Josef, Ringstraße 100, 73432 Aalen		727 E
4. Zeller, Dietmar, Theodor-Heuss-Straße 5, 73432 Aalen		370 E

III. Ortschaftsrat Aalen-Fachsenfeld					
1. Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung (Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)					
Wahlberechtigte	2.909	Wähler	1.496		
Wahlbeteiligung	51,4 %	Ungültige Stimmzettel	78		
Gültige Stimmzettel	1.418	Gültige Stimmen	16.270		
Wohnbezirk	SPD gültige Stimmen	Si	CDU gültige Stimmen	Si	FWV gültige Stimmen
Insgesamt	5.756	4	5.366	4	5.148

2. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen  
(G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson; Die Zahlen neben den Personen sind die jeweils erreichten gültigen Stimmen)

Wahlvorschlag Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)					
Stimmenzahl					
1. Fuchs, Barbara, Olgastraße 4, 73434 Aalen					1.115 G
2. Kümmel, Hans, Scherrenbergstraße 46, 73434 Aalen					891 G
3. Maile, Rüdiger, Sandfeldstraße 28, 73434 Aalen					587 G
4. Eckstein, Anette, Buchfeldstraße 1, 73434 Aalen					580 G
5. Däffner, Berthold, Kirchstraße 22, 73434 Aalen					566 E
6. Trautner, Detlev, Wasseralfinger Straße 51, 73434 Aalen					440 E
7. Dußling-Ilg, Ute, Dewanger Straße 8, 73434 Aalen					327 E
8. Dangelmaier, Alwin, Sturzweg 6, 73434 Aalen					304 E
9. Beißwenger, Maria, Himmlingstraße 59, 73434 Aalen					285 E
10. Vogel, Hubert, Burgblick 44, 73434 Aalen					223 E
11. Sturm, Alwin, Mittelfeldstraße 20, 73434 Aalen					222 E
12. Ley, Joachim, Heißenbergstraße 14, 73434 Aalen					216 E

Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)		
Stimmenzahl		
1. Blum, Rudolf, Sandfeldstraße 16, 73434 Aalen		870 G
2. Starz, Reinhold, Himmlingstraße 41, 73434 Aalen		837 G
3. Garber, Dieter, Gerwiesenstraße 19, 73434 Aalen		747 G
4. Schmid, Johannes, Steinbachstraße 8, 73434 Aalen		660 G
5. Trunk, Adelgunde, Hans-Sigmund-Straße 42, 73434 Aalen		426 E
6. Feil, Andrea, Richthofenstraße 7, 73434 Aalen		353 E
7. Ferschmann, Jürgen, Gerwiesenstraße 8, 73434 Aalen		314 E
8. Schercher, Walter, Heißenbergstraße 6, 73434 Aalen		308 E
9. Stelzer, Barbara, Sandfeldstraße 63, 73434 Aalen		278 E
10. Puscher, Harald, Laubachstraße 2/1, 73434 Aalen		212 E
11. Vogt, Raimund, Kocherblick 12, 73434 Aalen		194 E
12. Garrison, Doris, Zelterstraße 1, 73434 Aalen		167 E

Wahlvorschlag FREIE WÄHLERVEREINIGUNG (FWV)		
Stimmenzahl		
1. Opferkuch, Jürgen, Behaimstraße 16, 73434 Aalen		1.001 G
2. Hentze, Edgar, Hans-Sigmund-Straße 28, 73434 Aalen		632 G
3. Musold, Maria Anna, Pleuerstraße 44, 73434 Aalen		620 G
4. Döbler, Heinz, Dewanger Straße 25, 73434 Aalen		483 G
5. Ehmer, Rudolf-Erwin, Steinbachstraße 45, 73434 Aalen		428 E
6. Kübler, Roland, Hirschbergstraße 18, 73434 Aalen		383 E
7. Schrimpf, Bernhard, Im Loh 4/2, 73434 Aalen		339 E
8. Ammon, Otto, Im Hölzle 12, 73434 Aalen		331 E
9. Fischer, Iris, Schloßäckerring 127, 73434 Aalen		307 E
10. Jung, Albert, Richthofenstraße 10, 73434 Aalen		229 E
11. Kucharz, Christian, Karolinenstraße 2/1, 73434 Aalen		200 E
12. Jenneweine, Gerhard, Scherrenbergstraße 10, 73434 Aalen		195 E

IV. Ortschaftsrat Aalen-Hofen						
1. Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung (Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)						
Wahlberechtigte	1.665	Wähler	977			
Wahlbeteiligung	58,7 %	Ungültige Stimmzettel	18			
Gültige Stimmzettel	959	Gültige Stimmen	9.275			
Wohnbezirk	SPD gültige Stimmen	Si	CDU gültige Stimmen	Si	GRÜNE gültige Stimmen	Si
Insgesamt	3.690	4	5.242	6	343	0
2. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen (G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson; Die Zahlen neben den Personen sind die jeweils erreichten gültigen Stimmen)						

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)					
Stimmenzahl					
1. Stäbler, Karl-Heinz, Malmstraße 3, 73433 Aalen					936 G
2. Stock, Horst, Kirchplatz 10, 73433 Aalen					496 G
3. Abele, Barbara, Dolomitsstraße 33, 73433 Aalen					457 G
4. Wagner, Thomas, Diözesanstraße 7, 73433 Aalen					455 G
5. Glas, Alois, Pater-Maurus-Straße 1, 73433 Aalen					434 E
6. Kuklinski, Jutta, Im Letten 13, 73433 Aalen					302 E
7. Bäuerle, Gabriele, Achatstraße 12, 73433 Aalen					213 E
8. Weiß, Reinhold, Bergmannweg 1, 73433 Aalen					137 E
9. Strobel, Edeltraud, Im Mühlfeld 10, 73433 Aalen					135 E
10. Kühn, Edgar, Pater-Maurus-Straße 25, 73433 Aalen					125 E

Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)		
Stimmenzahl		
1. Ilg, Patriz, Rubinstraße 16, 73433 Aalen		937 G
2. Zeller, Robert, Haldenweg 30, 73433 Aalen		847 G
3. Ladenburger, Maximilian, Heimatsmühle 1, 73433 Aalen		662 G
4. Stock, Georg, Ahelfingerstraße 33, 73433 Aalen		637 G
5. Höflacher, Gerd, Eichholzweg 7, 73433 Aalen		447 G
6. Jakob, Marianne, Dolomitsstraße 32/1, 73433 Aalen		445 G
7. Grimm, Konrad, Hirtengasse 12, 73433 Aalen		344 E
8. Abele, Heike, Albblickstraße 38, 73433 Aalen		320 E
9. Köhler, Bruno, Dolomitsstraße 38, 73433 Aalen		302 E
10. Weis, Peter, Topasstraße 3, 73433 Aalen		301 E
Wahlvorschlag Bündnis 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)		
Stimmenzahl		
1. Becker, Hannelore, Hirtengasse 4, 73433 Aalen		178 E
2. Gsell, Karl-Heinz, Hirtengasse 4, 73433 Aalen		165 E



V. Ortschaftsrat Aalen-Unterkochen

Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung (Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)						
Wahlberechtigte	3.785	Wähler			1.956	
Wahlbeteiligung	51,7 %	Ungültige Stimmzettel			66	
Gültige Stimmzettel	1.890	Gültige Stimmen			25.130	
Vohnbezirk	SPD gültige Stimmen	Si	CDU gültige Stimmen	Si	Freie Wähler Liste gültige Stimmen	Si
insgesamt	9.916	6	10.420	6	4.794	2

2. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen  
(G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson; Die Zahlen neben den  
Personen sind die jeweils erreichten gültigen Stimmen)

Vahlvorschlag Sozialdemokratische Partei  
Deutschlands (SPD)

	Stimmenzahl
Maier, Karl, Kellersteige 21, 73432 Aalen	2.747 G
Matzik, Heidemarie, Breslauer Straße 30, 73432 Aalen	1.139 G
Mayer, Josef, Heulenbergweg 54, 73432 Aalen	1.016 G
Bühler, Franz, Bockgasse 11, 73432 Aalen	753 G
Gall, Kurt, Waldstraße 41, 73432 Aalen	742 G
Schaupp, Franz, Siedlungsweg 4, 73432 Aalen	741 G
Lechner, Martina, Waldhäuser Straße 6, 73432 Aalen	629 E
Holzwarth, Heidrun, Eisenschmiede 1/3, 73432 Aalen	506 E
Klose, Daniel, Breslauer Straße 86, 73432 Aalen	455 E
0 Wurdak, Marianus, Zillerrieser Straße 33, 73432 Aalen	363 E
1 Stark, Martin, Eisenschmiede 14, 73432 Aalen	277 E
2 Mayer, Hermann Kurt, Knöcklingstraße 22, 73432 Aalen	226 E
3 Kommer, Wolfgang, Elisabethenstraße 13, 73432 Aalen	164 E
4 Tamm, Bruno, Himmlinger Weg 21, 73432 Aalen	158 E

Vahlvorschlag Christlich Demokratische Union  
Deutschlands (CDU)

	Stimmenzahl
Dr. Uhl, Karl, Bockgasse 9, 73432 Aalen	2.683 G
Rieger, Otto Eberhard, Zum Viadukt 9, 73432 Aalen	1.094 G
Katzer, Herbert, Breslauer Straße 90, 73432 Aalen	1.036 G
Starz, Ulrich, Heidenheimer Straße 101, 73432 Aalen	909 G
Stütz, Manfred, Waldhäuser Straße 84, 73432 Aalen	703 G
Funk, Anton, Gaußstraße 3, 73432 Aalen	678 G
Zeller, Hannelore, Heidenheimer Straße 4, 73432 Aalen	525 E
Caggiano, Sebastian, Rathausplatz 5, 73432 Aalen	502 E
Schraps, Kristin, Heidenheimer Straße 2, 73432 Aalen	451 E
0 Grimbacher, Klaus, Kneippweg 9, 73432 Aalen	424 E
1 Löffler, Mechthild, Mendelstraße 4, 73432 Aalen	412 E
2 Brunnhuber, Otto, Kellersteige 23, 73432 Aalen	411 E
3 Ladel, Rösle, Einsteinstraße 7, 73432 Aalen	309 E
4 Galbas, Michael, Kocherstraße 33, 73432 Aalen	283 E

Vahlvorschlag Freie Wähler Liste

	Stimmenzahl
Thalheimer, Johannes, Kellersteige 27, 73432 Aalen	1.126 G
Grimm, Albert, Robert-Koch-Straße 7, 73432 Aalen	928 G
Kokoschka, Bernhard, Dorfühle 18, 73432 Aalen	480 E
Köder-Knaus, Anja, Einsteinstraße 9, 73432 Aalen	384 E
Balle, Josef, Birkhof 12, 73432 Aalen	350 E
Müller-Fink, Almut, Heidenheimer Straße 15, 73432 Aalen	323 E
0 Spielmann, Irene, Rathausplatz 9, 73432 Aalen	301 E
Wesiak, Peter, Breslauer Straße 75, 73432 Aalen	183 E
Herrmann, Wolfgang, Kollmannweg 2, 73432 Aalen	164 E
0 Münch, Martin, Forellenweg 13, 73432 Aalen	132 E
1 Reif, Helmut, Max-Planck-Straße 10, 73432 Aalen	118 E
2 Sternberg, Götz, Aalener Straße 64, 73432 Aalen	114 E
3 Belafi, Michael-Ulf, Breslauer Straße 36, 73432 Aalen	103 E
4 Rieck, Franz-Josef, Rathausplatz 11, 73432 Aalen	88 E

/I. Ortschaftsrat Aalen-Waldhausen

Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung (Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)					
Wahlberechtigte	1.877	Wähler		1.085	
Wahlbeteiligung	57,8 %	Ungültige Stimmzettel		23	
Gültige Stimmzettel	1.062	Gültige Stimmen		11.881	

Vohnbezirk	CDU gültige Stimmen	Si	UBL gültige Stimmen	Si	SPD gültige Stimmen	Si
Waldhausen	3.187	3	4.459	4	946	1
Arlesberg	413	1	308	0	0	0
Beuren	443	1	337	0	0	0
Brastelburg	810	1	476	0	0	0
Simmisweiler	198	0	304	1	0	0
Zusammen	5.051	6	5.884	5	946	1
darunter Mehrsitze lazu Ausgleichssitze					1	
insgesamt	5.051	6	5.884	6	946	1

2. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen  
(G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson;  
EA = Ausgleichssitzinhaber; die Zahlen neben den Personen sind  
die jeweils erreichten gültigen Stimmen)

Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union  
Deutschlands (CDU)

Wohnbezirk	Stimmenzahl
Waldhausen	
1 Brenner, Herbert, Albstraße 106, 73432 Aalen	1.026 G
2 Maier, Paul, Deutschordenstraße 59, 73432 Aalen	641 G
3 Dambacher, Jürgen, Härtsfeldstraße 29, 73432 Aalen	501 G
4 Hahn-Dambacher, Thomas, Hülener Straße 40, 73432 Aalen	324 E
5 Weber, Helmut, Härtsfeldstraße 107, 73432 Aalen	323 E
6 Saum, Josef, Achalmstraße 28, 73432 Aalen	202 E
7 Dr. Arnold, Ralf, Härtsfeldstraße 9/1, 73432 Aalen	170 E

Wohnbezirk	Arlesberg und Bernlohe
1 Nuding, Anton, Wöllersteinweg 28, 73432 Aalen	413 G

Wohnbezirk	Beuren
1 Dambacher, Karl, Dellenhäuleweg 6, 73432 Aalen	443 G

Wohnbezirk	Brastelburg, Geiselwang, Hohenberg und Neubau
1 Buchstab, Georg, Hohenberg Haus-Nr. 5, 73432 Aalen	666 G
2 Bickel, Heinrich, Grundfeldstraße 5, 73432 Aalen	144 E

Wohnbezirk	Simmisweiler
1 Kieninger, Karl, Altbuchenstraße 19, 73432 Aalen	198 E

Wahlvorschlag Unabhängige Bürgerliste (UBL)

Wohnbezirk	Waldhausen	Stimmenzahl
1 Reiger, Helmut, Hochmeisterstraße 1, 73432 Aalen		1.051 G
2 Thorwarth, Michael-Josef, Obere Heidgasse 6, 73432 Aalen		900 G
3 Hahn, Sabine, Simmisweiler Straße 29, 73432 Aalen		666 G
4 Bieg, Christine, Griefsfeldstraße 24, 73432 Aalen		629 G
5 Deigendes, Harald, Albstraße 69, 73432 Aalen		362 E
6 Eiberger, Oliver, Neuffenweg 32, 73432 Aalen		328 E
7 Saur, Konrad, Härtsfeldstraße 72, 73432 Aalen		295 E
8 Saur, Thomas, Klosterstraße 7, 73432 Aalen		228 E

Wohnbezirk	Arlesberg und Bernlohe
1 Weizmann, Georg, Wöllersteinweg 19, 73432 Aalen	308 E

Wohnbezirk	Beuren
1 Graf, Alois, Hohenloher Straße 30, 73432 Aalen	199 E
2 Ziegler, Gerhard, Hohenloher Straße 66, 73432 Aalen	138 E

Wohnbezirk	Brastelburg, Geiselwang, Hohenberg und Neubau
1 Gentner, Patriz, Ettenbergstraße 21/1, 73432 Aalen	476 EA

Wohnbezirk	Simmisweiler
1 Bess, Wilhelm, Heerstraße 18, 73432 Aalen	304 G

Wahlvorschlag Sozialdemokratische Partei  
Deutschlands (SPD)

Wohnbezirk	Waldhausen	Stimmenzahl
1 Rieger, Karl-Heinz, Neuffenweg 12, 73432 Aalen		482 G
2 Schnell, Gabriele, Griefsfeldstraße 10, 73432 Aalen		241 E
3 Winter, Uta, Neuffenweg 7, 73432 Aalen		223 E

3. Besetzung der Ausgleichssitze

Wahlvorschlag UBL

1. Gentner, Patriz, Ettenbergstraße 21/1, 73432 Aalen 476

Ersatzleute für die Ausgleichssitze  
Die bei Ziffer 2. aufgeführten Bewerber/innen mit dem Kennbuchstaben  
"E" neben dem Namen sind unabhängig vom Wohnbezirk in der Reihenfolge der erreichten Stimmenzahlen Ersatzpersonen für die Ausgleichssitze des jeweiligen Wahlvorschlags.

VII. Ortschaftsrat Aalen-Wasseralffingen

1. Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung (Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)					
Wahlberechtigte	8.616	Wähler		3.843	
Wahlbeteiligung	44,6 %	Ungültige Stimmzettel		145	
Gültige Stimmzettel	3.698	Gültige Stimmen		59.800	

Wohnbezirk	CDU gültige Stimmen	Si	SPD gültige Stimmen	Si	GRÜNE gültige Stimmen	Si
Wasseralffingen	30.758	9	18.723	6	8.497	2
Affalterried	1.822	1	0	0	0	0
Zusammen	32.580	10	18.723	6	8.497	2
darunter Mehrsitze dazu Ausgleichssitze						
insgesamt	32.580	10	18.723	6	8.497	2

2. Direkt gewählte Bewerber, Bewerberinnen und Ersatzpersonen  
(G = direkt Gewählte; E = Ersatzperson;  
EA = Ausgleichssitzinhaber; die Zahlen neben den Personen sind  
die jeweils erreichten gültigen Stimmen)

Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union  
Deutschlands (CDU)

Wohnbezirk	Wasseralffingen, Erzhausle, Röttenberg, Röthardt, Salchenhof und Weidenfeld	Stimmenzahl
1 Bahle, Karl, Hüttlinger Straße 15, 73433 Aalen		5.267 G
2 Bieg, Wilhelm, Eifelstraße 17, 73433 Aalen		2.891 G
3 Hadlik, Harald, Eduard-Wengert-Straße 1, 73433 Aalen		2.799 G
4 Roder, Alfred, Schlosserstraße 12, 73433 Aalen		2.468 G
5 Dr. Hof, Hans-Jürgen, Grünwaldstraße 1, 73433 Aalen		2.198 G
6 Fuchs, Josef Anton, Allgäuer Straße 15, 73433 Aalen		2.195 G
7 Albrecht, Claudia, Bürglesteige 22, 73433 Aalen		1.802 G
8 Braun, Sibylle, Hofwiesenstraße 25, 73433 Aalen		1.782 G
9 Wolter, Thomas, Klemens-Eisenbarth-Straße 17, 73433 Aalen		1.514 G
10 Ludas, Ulrike, Philipp-Funk-Straße 77, 73433 Aalen		1.265 E
11 Feifel, Erika, Philipp-Funk-Straße 36/2, 73433 Aalen		1.199 E
12 Abele, Rainer, Am Schimmelberg 34, 73433 Aalen		1.151 E
13 Wörz, Peter, Fliederstraße 23, 73433 Aalen		1.104 E
14 Stock, Armin, Spieselstraße 14, 73433 Aalen		988 E
15 Kolbert, Hans, Friedrich-Ebert-Straße 27, 73433 Aalen		871 E
16 Schuster, Harald, Spessartstraße 25, 73433 Aalen		653 E
17 Sekulla, Heinrich, Albrecht-Erhardt-Straße 15, 73433 Aalen		611 E

Wohnbezirk	Affalterried, Brausenried, Heisenberg, Mäderhof, Onatsfeld und Treppach
1 Kurz, Josef, Schanzenstraße 19, 73433 Aalen	1.822 G

Wahlvorschlag Sozialdemokratische Partei  
Deutschlands (SPD)

Wohnbezirk	Wasseralffingen, Erzhausle, Röttenberg, Röthardt, Salchenhof und Weidenfeld	Stimmenzahl
1 Hatam, Andrea, Weitbrechtstraße 8, 73433 Aalen		2.186 G
2 Heberling, Jürgen, Tulpenstraße 12, 73433 Aalen		2.041 G
3 Schroedter, Heidemarie, Paul-Griesser-Straße 11, 73433 Aalen		1.971 G
4 Steidle-Emden, Alexandra, Allgäuer Straße 6, 73433 Aalen		1.595 G
5 Jenner, Albrecht, Martin-Knoller-Straße 9, 73433 Aalen		1.426 G
6 Ott, Peter, Anton-Hegele-Straße 35, 73433 Aalen		1.147 G
7 Wessely, Tobias, Rosenstraße 6, 73433 Aalen		936 E
8 Landgraf, Eugen, Adenauerstraße 50, 73433 Aalen		917 E
9 Zirger, Sigrid, Hüttlinger Straße 26, 73433 Aalen		889 E
10 Klaka, Heinrich, Karl-Kopp-Straße 6, 73433 Aalen		811 E
11 Fischer, Albrecht Johannes, Wilhelmstraße 162, 73433 Aalen		794 E
12 Schmitt, Konrad, Wilhelm-Heusel-Straße 5, 73433 Aalen		747 E
13 Gräupel, Andrea, Gotenstraße 5, 73433 Aalen		743 E
14 Kindl, Egon, Wilhelmstraße 38, 73433 Aalen		724 E
15 Schneider Markus, Anton-Hegele-Straße 38, 73433 Aalen		682 E
16 Heinemann, Veronika, Spieselstraße 12, 73433 Aalen		676 E
17 Kiefner, Gebhard, Edith-Stein-Weg 6, 73433 Aalen		438 E

Wahlvorschlag Bündnis 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)

Wohnbezirk	Wasseralffingen, Erzhausle, Röttenberg, Röthardt, Salchenhof und Weidenfeld	Stimmenzahl
1 Fetzer, Franz, Schmiedstraße 27, 73433 Aalen		1.271 G
2 Venus, Carmen, Braunenbergsstraße 7, 73433 Aalen		1.110 G
3 Graule, Michael, Spessartstraße 37, 73433 Aalen		859 E
4 Quitte jun., Helmuth Georg, Bismarckstraße 120, 73433 Aalen		789 E
5 Staffen, Karl-Heinz, Albertus-Magnus-Straße 1, 73433 Aalen		632 E
6 Alirezazadeh, Mahmoud, Wiesendorfstraße 23, 73433 Aalen		461 E
7 Huber-Ronecker, Sigrun, Eckenerhöhe 3, 73433 Aalen		457 E
8 Lachnit, Roland, Am Schimmelberg 53, 73433 Aalen		442 E
9 Beck, Susanne, Moltkestraße 6, 73433 Aalen		411 E
10 Reich, Vera, Schlegelstraße 8, 73433 Aalen		397 E
11 Nowotny, Margit, Karlsplatz 9, 73433 Aalen		394 E
12 Zerzer, Bettina, Bodenbachstraße 17, 73433 Aalen		363 E
13 Mack, Peter, Westheimer Straße 1, 73433 Aalen		290 E
14 Haag, Erich, Schlegelstraße 8, 73433 Aalen		224 E
15 Kucher, Winfried, Anton-Hegele-Straße 8, 73433 Aalen		214 E
16 Wallner, Albert, Albert-Schweitzer-Straße 3, 73433 Aalen		183 E

3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Wahlen kann binnen einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung der Wahlergebnisse von jedem Wahlberechtigten und von jedem Bewerber/von jeder Bewerberin Einspruch beim Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, erhoben werden.

Der Einspruch eines Wahlberechtigten und eines Bewerbers/einer Bewerberin, der/die nicht die Verletzung seiner/ihrer eigenen Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm bei der Wahl der Ortschaftsräte in Aalen-Dewangen mindestens 24, in Aalen-Ebnat 25, in Aalen-Fachsenfeld 29, in Aalen-Hofen 17, in Aalen-Unterkochen 38, in Aalen-Waldhausen 19 und in Aalen-Wasseralffingen 86 Wahlberechtigte beitreten.

Aalen, 30. Juni 2004  
Bürgermeisteramt

gez.

Pfeifle  
Oberbürgermeister

Weg  
damit.

Kleinanzeigen in der  
Schwäbischen Post  
und Wochenpost  
schaffen Platz.

Telefon 0 73 61/5 94-2 00  
Telefax 0 73 61/5 94-2 35  
www.schwaebische-post.de  
www.wochenpost-aalen.de  
anzeigen@schwaebische-post.de

... und immer auch im Internet.

Lesen lohnt sich.

